



HEATSAIL

EXTEND YOUR GREAT MOMENTS



GLOW® MANUAL

For the most recent version of this manual check our website.
Do not discard this manual, it contains your device's serial number.

SUMMER
NIGHTS
SHOULD LAST
FOREVER

1	ELECTRICAL SAFETY PROCEDURES	6
2	OPERATIONAL SAFETY	7
3	MAINTENANCE	8
4	WARRANTY CONDITIONS	10
5	APPLICABLE LAW	11
6	ASSEMBLY AND WIRING INSTRUCTIONS	12
7	OPERATION: CHANGING THE BULBS	20
8	ELECTRICAL SCHEMATICS	22

Thank you for your purchase!

This user manual is inextricably connected to the GLOW® and must always be kept by the user or by another authorized responsible person.

Please read through this user manual carefully. It contains essential information regarding the safety, operation, cleaning and maintenance of the GLOW. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage to people, animals and subjects resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

Heatsail reserves the right to make changes to the product, the technical features and the user manual at any time and without the need for prior notice.

If you decide to sell the GLOW, transfer it to another user or leave it behind when moving, this manual must be made available to the new user.

We would like to wish you plenty of warm and pleasant evenings with our GLOW!

The HEATSAIL team.

User manual

Operating, maintenance and installation guide.

Attention

Please read through these instructions carefully before using your GLOW.

Do not discard this manual, as it contains your device's serial number.

1. Electrical safety procedures & requirements

The use of the GLOW requires an electrical installation with reliable safety grounding. The installation's electrical safety can only be guaranteed if the device has been correctly connected to a grounding (earthing) system built in accordance with the safety instructions. A preliminary inspection is absolutely essential. In the event of any uncertainty, a careful inspection must be made by a qualified and authorized technician. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage resulting from an ungrounded installation.

The installation of the GLOW's electrical components requires a main connection of 220-240V 50/60Hz or 110-120V 50/60Hz depending on the version of the purchased GLOW: the connection must be properly implemented in accordance with the applicable IEC-CEI standards.

Please note: Check the rated voltage of your GLOW on the label of the package, the GLOW itself or the label on the ceiling rose.

Please note: This product must be installed by a licensed electrician and the power supply connection should be in accordance with the requirements of NFPA 70 and OSHA Regulations 29 CFR 1910.304(b)(2) (North America only). Statutory and other local regulations may apply.

Before carrying out any maintenance or other work, the power supply must be disconnected by a licensed electrician. Use Lock-out/Tagout procedures to ensure that the power can't be switched on again accidentally.

The use of adapters, power strips and extension cords may not be used for the GLOW's electrical supply. A switch must be installed between the GLOW and the fuse box at all times. Non-compliance with these instructions may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held liable for any damage resulting from these issues.

2. Operational Safety

A minimum clear height of 1.80 meters or 71 inches must be observed for the GLOW, measured between the ground and bottom of the lowest heating element at the time of installation.

The GLOW can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance or perform cleaning and user maintenance without supervision. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. The GLOW must be kept out of reach of anyone incapable of assessing the risks which can arise from the (improper) use of electrical equipment.

Do not use the GLOW in small rooms when occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

CAUTION – The GLOW can create extremely high temperatures and can cause burns. The GLOW should never be touched once it has been switched on.

Particular attention should be paid when children and vulnerable persons are present.

The GLOW will remain hot for a considerable period of time after it has been switched off. Do not touch the GLOW for a period of 40 minutes after it has been switched off.

Caution should be exercised at all times. The metal enclosure does not offer protection against the heat.

The GLOW must never be used when the glass is damaged.

The GLOW may not be used with a timer or any device which can automatically switch on the heating, as there is a risk of fire if the GLOW has been incorrectly positioned or if items have been placed within the minimum safe operating distance.

Never use the GLOW in the immediate vicinity of a bath, jacuzzi, shower, or swimming pool.

To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 meter or 40 inches from the GLOW.

Never cover your GLOW without disconnecting power to the unit!

The GLOW must never be touched with bare, wet or damp body parts.

The GLOW is constructed of one high radiance ceramic heating element, mounted on a metal enclosure. The full operating temperature will be reached within 30 minutes.

Please note: There is no noticeable glow in the infrared area.

Never use the GLOW to light anything. The ceramic element is fragile and must be handled with care. The same also applies to the glass casing.

Always keep the GLOW free of snow.

The GLOW is not allowed for use in greenhouses or building sites.

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the instructions regarding use and maintenance.

3. Maintenance

3.1 Cleaning

Your GLOW must be cleaned on a monthly basis.

The electrical supply must be disconnected via the installation's breaker switch and by disconnecting the wiring before cleaning activities can

commence. Cleaning may only be done with a dry and soft cloth. Do not use any abrasive cloths. Do not use detergents. Using a high pressure and/or steam cleaner is prohibited. Cleaning is only permitted once the GLOW has completely cooled down.

Non-compliance with these rules may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the cleaning instructions.

3.2. Replacing the bulb

Your GLOW is supplied with 2 glass G9 220V / 120V / 3 Watt or 2 G9 220V / 120V 20 Watt LED or halogen bulbs as standard, according to the sold version. The maximum permitted output power of the bulb is 20 Watt.

The electrical supply must be disconnected via the installation's breaker switch before the bulb can be replaced.

You can replace the bulb by carefully removing the top lid of the GLOW and by sliding the glass upwards. The bulb is held in place by a lampholder. Remove the bulb by pulling it gently out of the lampholder. Then replace the bulb and reverse previous steps.

Please note: Be careful never to touch the glass bulb with bare fingers, as oils from skin will significantly reduce bulb life.

3.3. Inspection

The GLOW must be subjected to an annual inspection.

The user is not authorized to carry out his own inspections and repairs. Inspection of the GLOW must exclusively be carried out by qualified and authorized technicians, in accordance with Heatsail's applicable standards and regulations. "Qualified technicians" are understood to mean: qualified electricians who are familiar with the applicable electrical laws and regulations applicable to a GLOW with extended height accordance with the requirements of NFPA 70 and OSHA Regulations 29 CFR 1910.304(b) (2) (North America only).

The electrical supply must be disconnected via the installation's main breaker or by disconnecting the plug before any work can be carried out.

All repairs must be requested via an authorized distributor of Heatsail products. A repair is only valid when original parts have been used.

Upon written approval by Heatsail, the entire unit should be returned in case of a defective cable.

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from non-compliance with the maintenance instructions.

4. Warranty conditions

4.1. Warranty

Your GLOW comes with a two year, limited warranty. The original invoice will serve as your proof of purchase. This warranty does not affect the buyer's rights by virtue of the national legislation regarding the sale of consumer goods.

This warranty is only valid if the GLOW's installation and maintenance have been carried out in accordance with the applicable standards and regulations and instructions for the installation, use, cleaning and maintenance of the product, by qualified individuals who satisfy the legal requirements.

The warranty term will commence from the date the goods were delivered.

Any defective goods will be reviewed by an authorized Heatsail distributor. Once Heatsail has deemed a fault as a warranty situation, the Heatsail unit(s) will be brought to a local distributor for repair and returned in a timely manner.

Heatsail and its distributors will not award any compensation for any direct or indirect damage resulting from, or relating to, using the product.

The replaced parts will be under warranty for the remainder of the warranty period from the date the goods are delivered.

4.2. Warranty exclusions

- The conditions for activating the warranty were not met.
- The parts appear to be defective as a result of negligence or inappropriate use or incorrect maintenance.
- The installation has not been carried out in accordance with the legal

standards and not in accordance with the instructions provided in the user manual.

- Any damage caused as a result of weather conditions, chemical and electrochemical reactions, improper use, natural disasters, electrical discharge, fire, a defective electrical installation, modifications or mishandling to packaging, the handle and the electrical wiring.
- Any damage caused by transport.

We recommend you thoroughly check the goods upon receipt, allowing you to immediately notify the seller of any possible damage and to record any such damage on the transport document and the courier's copy.

For example:

- Physical damage after the installation, including glass breakage, scratches on the GLOW and accessories.
- Suspicious tampering with the GLOW and/or other causes which can't be attributed to the product's manufacture.
- The use of non-original replacement parts.
- Damage caused through normal wear and tear.

4.3. What to do in case of a fault?

In case of a fault, you must contact an authorized distributor immediately (and no later than two months after the fault was first identified) for a repair or replacement. The warranty can only be initiated after written permission has been granted.

Heatsail declines any form of liability for any possible damage and/or injury which has been either directly or indirectly caused to people, animals or objects as a result of non-compliance with the instructions in the user manual and which specifically concern the warnings in relation to the installation, use and maintenance of the device.

5. Applicable law – competent court

The general terms and conditions and the agreement are governed by Belgian law. The courts of the judicial district of Antwerp shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising from the agreement.

6. Assembly and wiring instructions

Open the box and follow these instruction guidelines for a quick installation.

You'll find this inside:

4x	Universal screws and anchors	1x	Stem (optional)
1x	GLOW	1x	Bracket
1x	Pipe cutter (optional)	1x	Ceiling rose

Requirements

To safely build your GLOW, you will need the following tools:



Protective work gloves



A stable ladder



A Phillips screwdriver



Power drill



Wire stripping tool



Pipe cutter (optional)

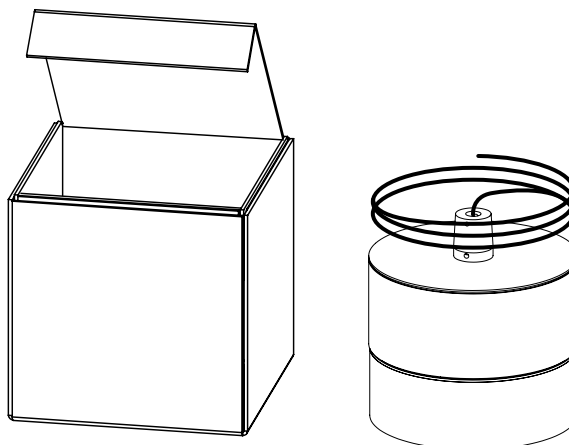
STEP 1

Open the box carefully.

Place the box on a flat surface and carefully open the cardboard box.

Remove all parts from the box.

If you lift the GLOW by the cable, do so with caution.

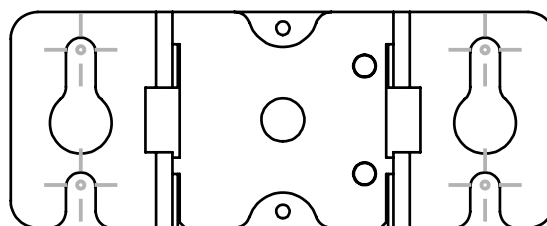


STEP 2

Use the bracket to draw the holes and drill the holes where the brackets has to be mounted.

Four universal anchors are included.

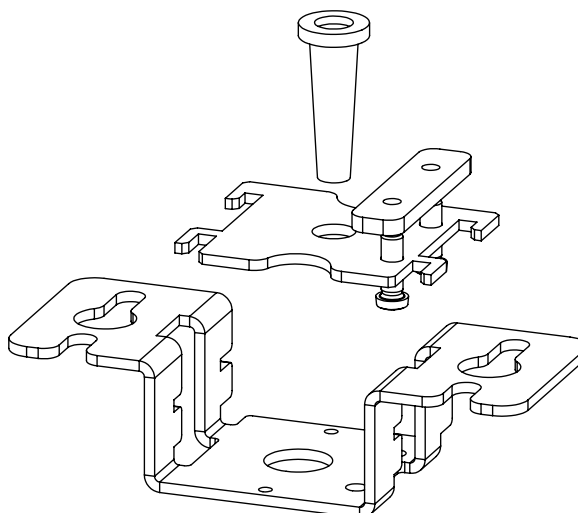
NOTE: We have provided anchors and screws. If the supplied hardware is not suitable for your mounting surface, please contact your local hardware supplier.



STEP 3

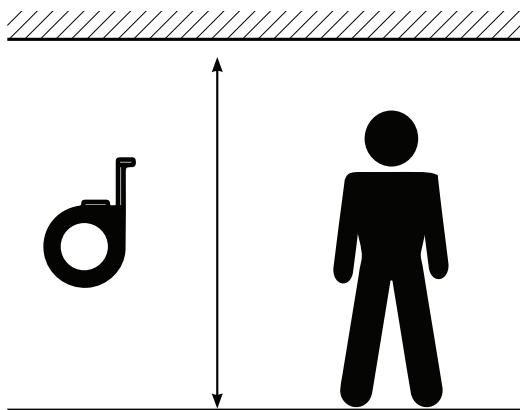
Assemble the bracket with all the different parts.

Attach the strain relief with the 2 screws, push in the cable protector and slide on the second level of the bracket.



STEP 4**Measure the height of the ceiling**

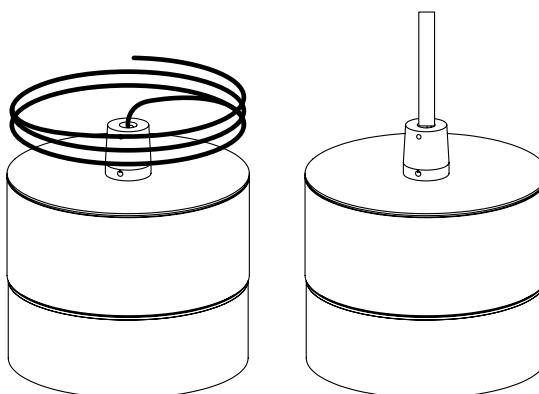
The GLOW must hang at a minimum height of 180 cm or 71 inches from the ground.

**STEP 5**

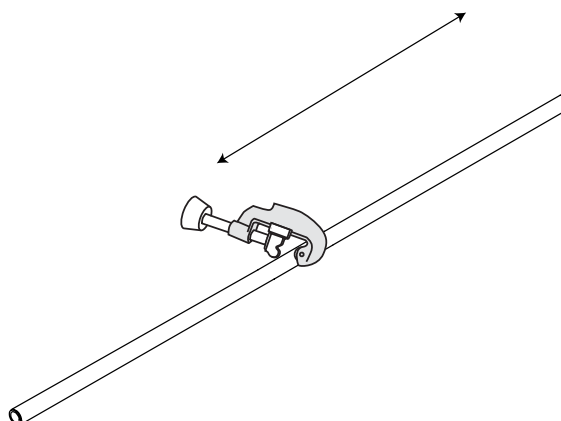
The GLOW can be installed either with a stem or by means of the power supply cable.

Continue with **STEP 6** for the version with a Stem.

Continue with **STEP 14** for the version with cable.

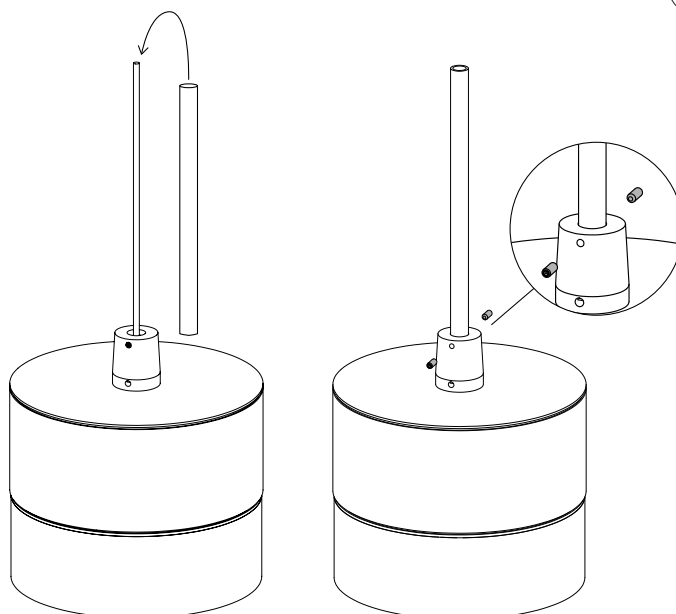
**STEP 6**

Use the supplied pipe cutter to cut the rod to the correct length.



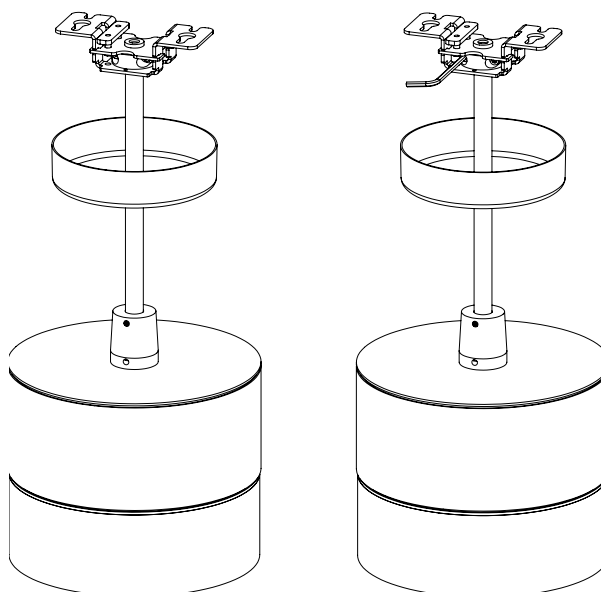
STEP 7**Slide the STEM over the wire.**

Slide in the top part of the GLOW and attach the stem with the socket screws as tight as possible.

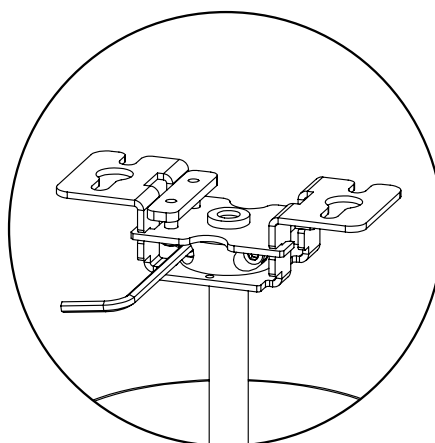
**STEP 8****Screw on the bracket.**

First slide the ceiling rose over the stem.

Mount the bracket on the end of the stem.

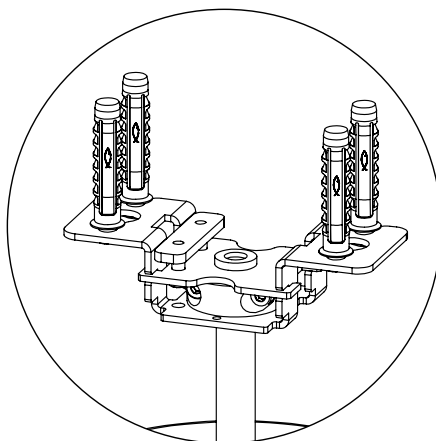
**STEP 9**

Tighten the collar shaft with an allen key.



STEP 10**Mount the bracket to the ceiling.**

Mount with the supplied screws to the ceiling anchors installed in step 3.

**STEP 11**

Strip the wires on the right length and follow the numbering below:

BLACK N°1 (OR GREY WIRE):

SHARED NEUTRAL

BLACK N°2 (OR BLACK WIRE): LINE 1 - HEATING

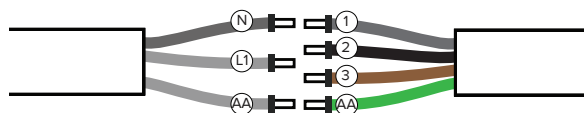
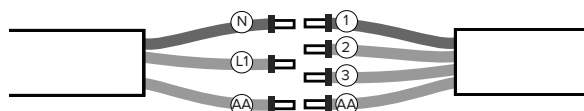
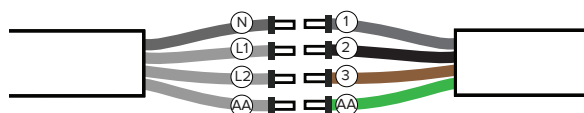
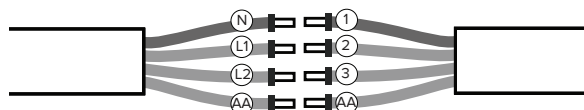
BLACK N°3 (OR BROWN WIRE): LINE 2 - LIGHTING

GREEN/YELLOW: GROUNDING

N

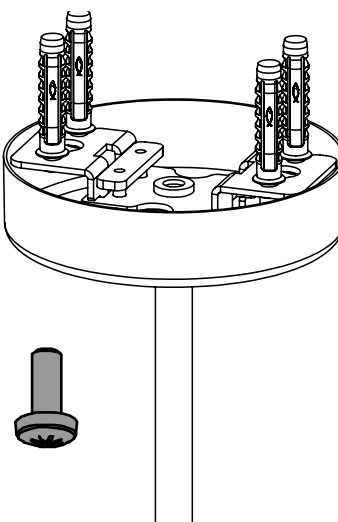


NOTE: It is possible to connect wire 2 and wire 3 to one hotwire together. This way both the lamps and the heater will work together.

**STEP 12**

Slide the ceiling rose up to cover the bracket and fix by the supplied means.

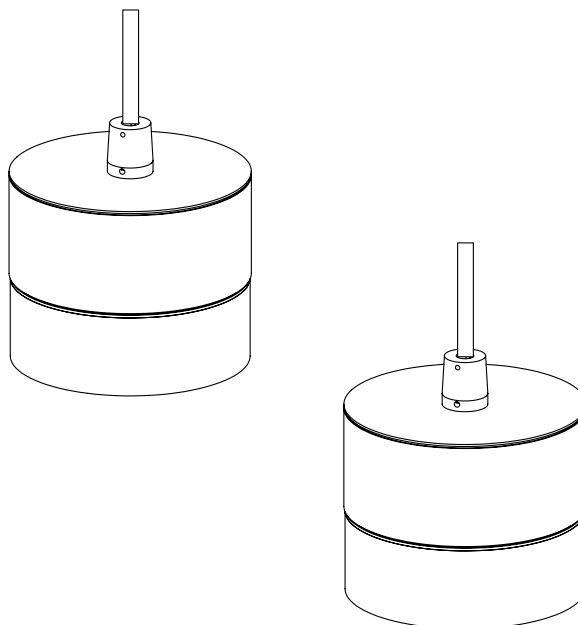
2 X



STEP 13

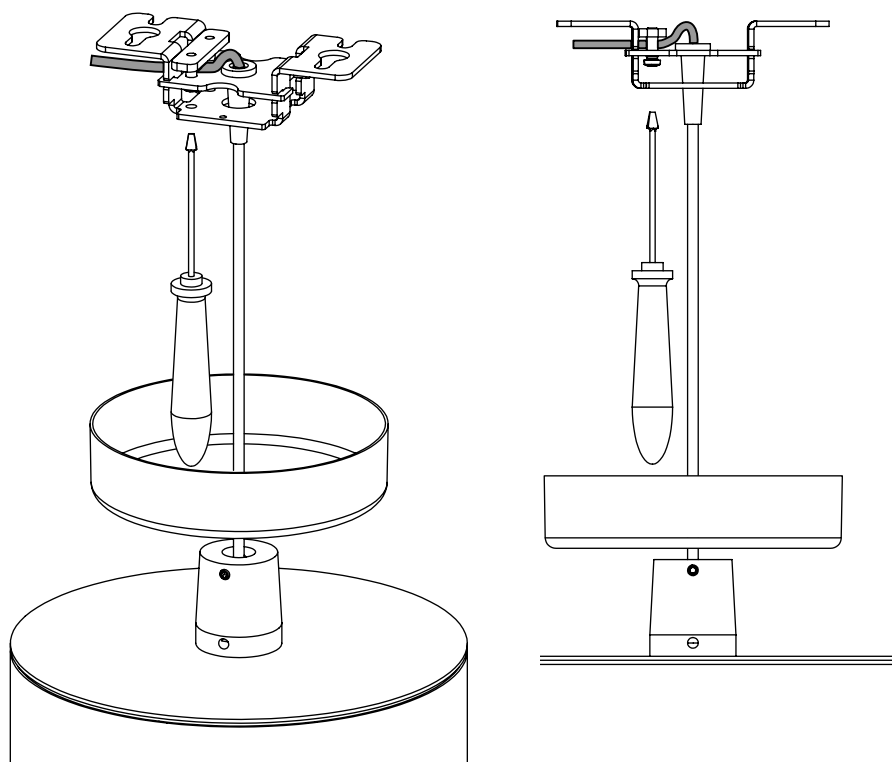
If you choose to hang multiple GLOWS, repeat the previous steps.

Note: the GLOW must hang at at least 1.80m (71 inches) of height.

**STEP 14**

Slide the ceiling rose on the supply cord and affix the cable on the bracket with the strain relief.

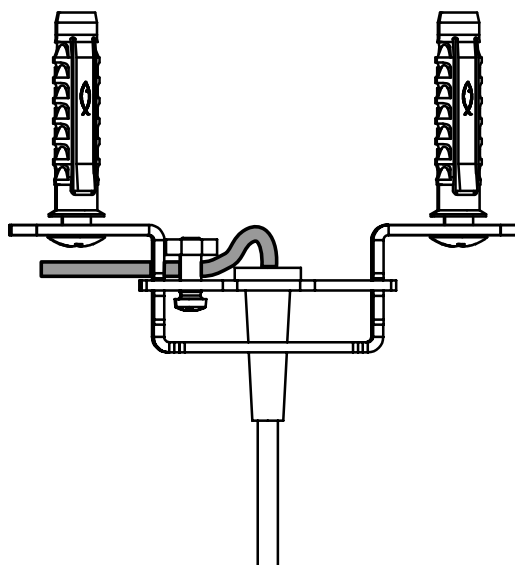
Adjust the height if necessary but keep in mind that the GLOW must hang at minimum height of 1m80.



STEP 15

Mount the bracket to the ceiling.

Mount with the supplied screws to the ceiling anchors installed in step 3.



STEP 16

Strip the wires on the right length and follow the numbering below:

BLACK N°1 (OR GREY WIRE):

SHARED NEUTRAL

BLACK N°2 (OR BLACK WIRE): LINE

1 - HEATING

BLACK N°3 (OR BROWN WIRE):

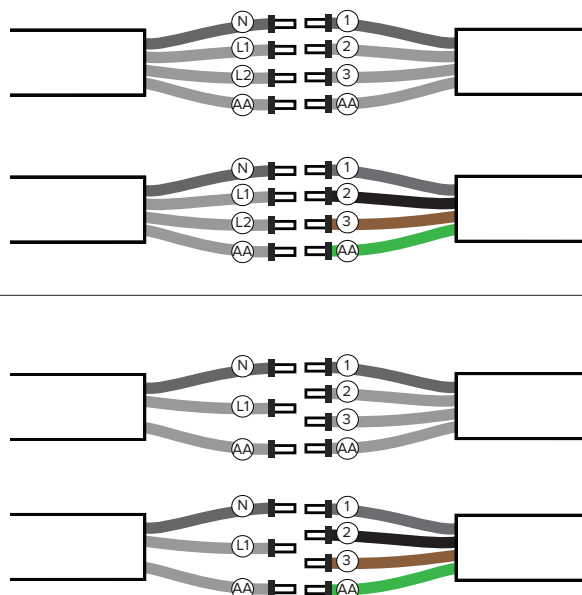
LINE 2 - LIGHTING

GREEN/YELLOW: GROUNDING

N

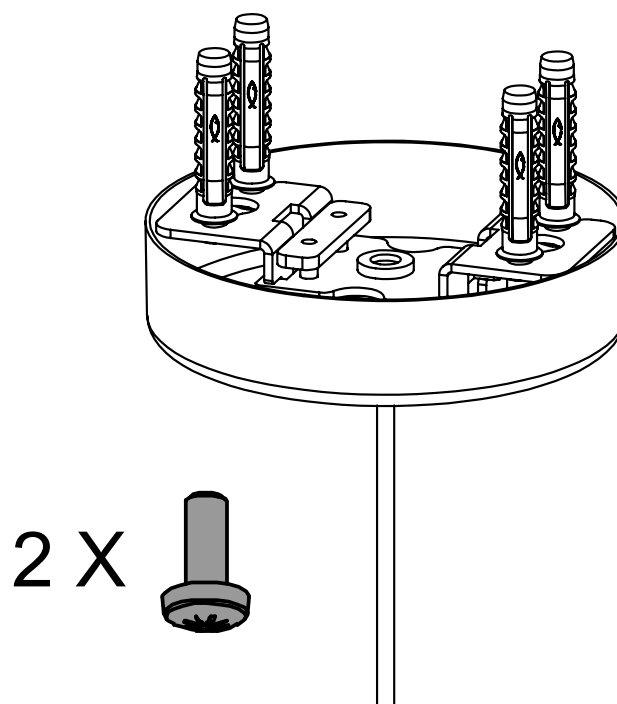


NOTE: It is possible to connect wire 2 and wire 3 to one hotwire together. This way both the lamps and the heater will work together.



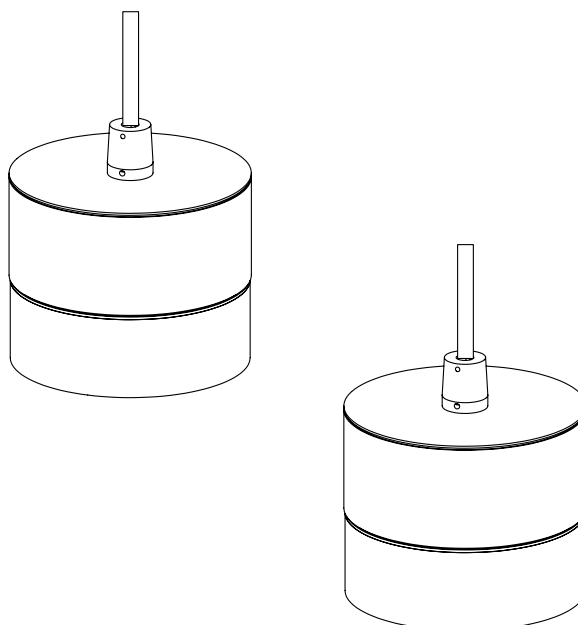
STEP 17

Slide the ceiling rose up to cover the bracket and fix by the supplied means.

**STEP 18**

If you choose to hang multiple GLOWS, repeat the previous steps.

Note: the GLOW must hang at at least 1.80m or 71 inches of height.



7. Operation: changing the bulbs.

To change the Lamps:

Your GLOW is provided with 2 Standard G9 glass LED (or Halogen) Lightbulbs with a combined power of maximum 40 Watts. According to your version these bulbs are rated 220 Volts or 120 Volts.

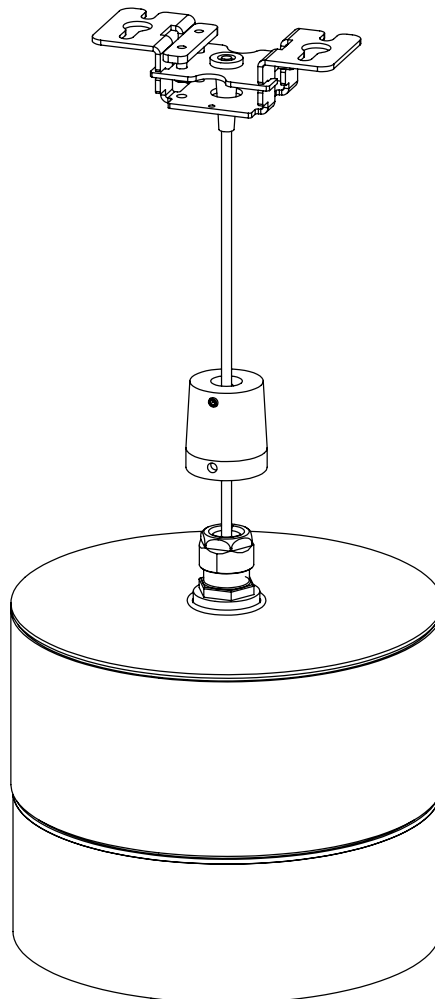
To change the bulbs, please follow the following steps:

NOTE: ALWAYS ENSURE THE POWER IS SWITCHED OF BEFORE ANY MAINTENANCE IS PERFORMED! USE LOCK-OUT/TAGOUT PROCEDURES TO ENSURE THAT THE POWER CAN'T BE SWITCHED ON AGAIN ACCIDENTALLY.

STEP 1

Unscrew the top of the GLOW.

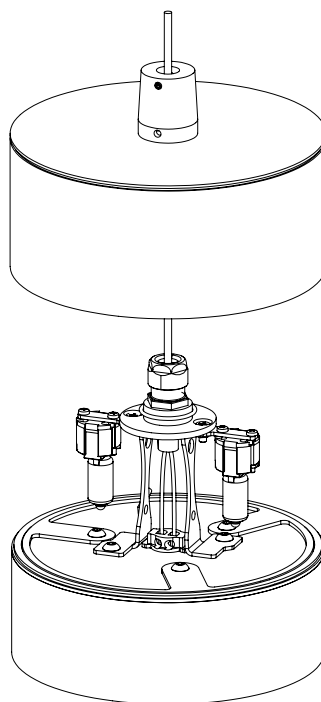
Use a screwdriver or similar tool to use as a leverage tool and unscrew counterclockwise.



STEP 2

Lift up the Glass and the top cover.

Be careful that you don't break the glass.

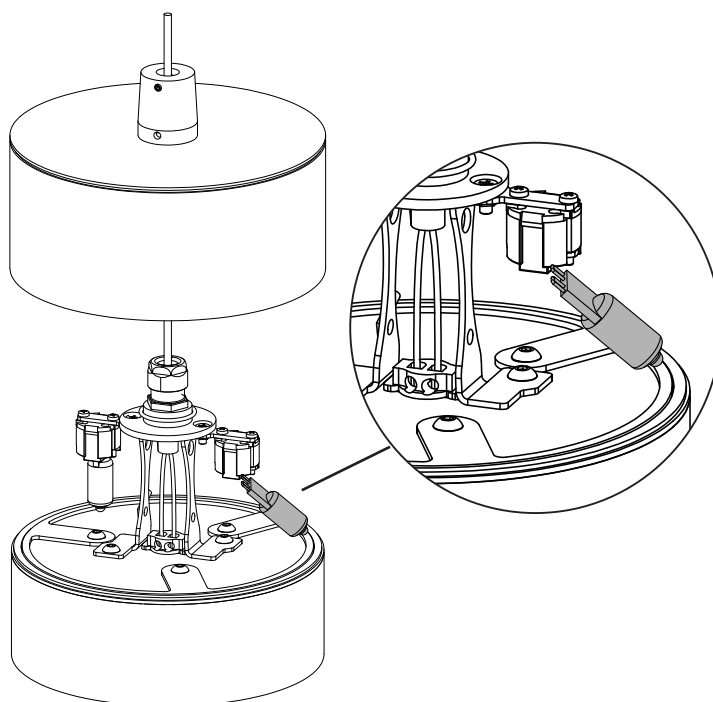


STEP 3

Remove the broken bulb by gently tugging the bulb and replace with a new one.

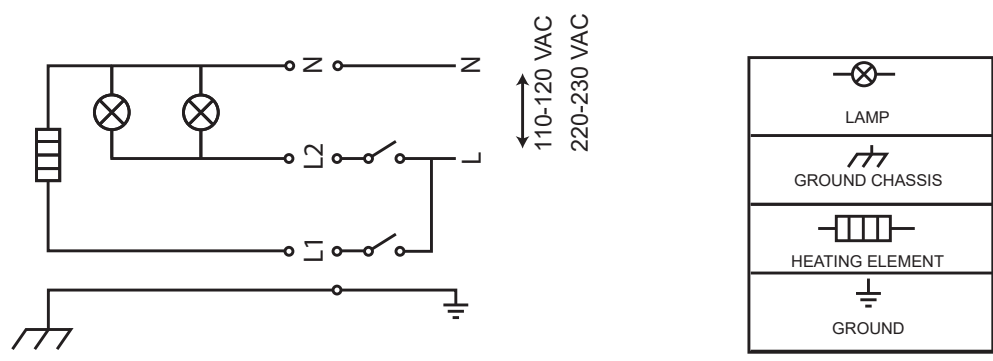
Be careful never to touch the halogen bulb with bare fingers, as oils from skin will significantly reduce bulb life.

Close the lid with the removed screws and switch the power back on.

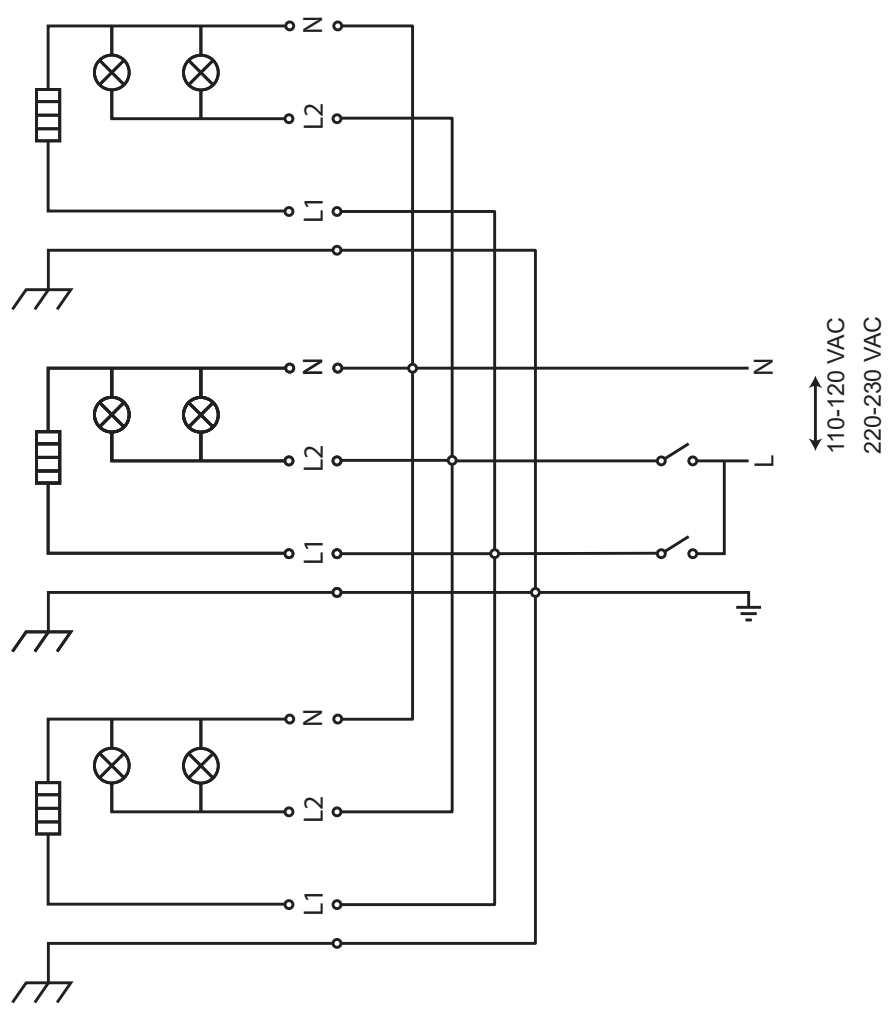


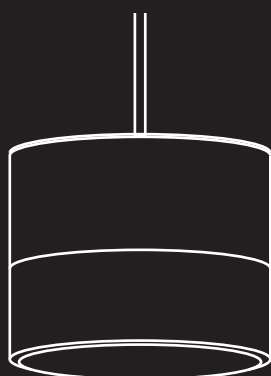
8. Electrical schematics.

ELECTRICAL INSTALLATION SCHEMATICS OF 1 GLOW



ELECTRICAL INSTALLATION SCHEMATICS OF 3 GLOWS





GLOW® TIMELESS LIGHTING
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE



RUSTPROOF &
WEATHERPROOF



LOW ENERGY USAGE
ZERO CO2 EMISSION



MINIMUM OF
MAINTENANCE

SUMMER
NIGHTS
SHOULD LAST
FOREVER

1	ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN & VEREISTEN	28
2	VEILIGHEID	29
3	ONDERHOUD	30
4	GARANTIEVOORWAARDEN	32
5	TOEPASBAAR RECHT	33
6	VISUELE INSTALLATIE- EN AANSLUITINGSSCHEMA'S	34
7	BEDIENING: HET VERVANGEN VAN DE LAMPEN	42
8	ELEKTRISCH SCHEMA	44

Bedankt voor uw aankoop!

Deze gebruiksaanwijzing is onlosmakelijk verbonden met de GLOW® en dient altijd bewaard te worden door de gebruiker of door de bevoegde verantwoordelijke.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Ze bevat essentiële informatie over veiligheid, gebruik, reiniging en onderhoud van de GLOW. Heatsail kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen, dieren en voorwerpen die het gevolg is van niet-naleving van de voorschriften in de gebruiksaanwijzing.

Heatsail behoudt zich het recht voor om op ieder moment en zonder voorafgaande mededeling eventuele wijzigingen aan te brengen aan het product, de technische kenmerken en de gebruiksaanwijzing.

Indien u de GLOW doorverkoopt, overdraagt aan een andere gebruiker of achterlaat bij een verhuis, dient de handleiding ter beschikking te worden gesteld van de nieuwe gebruiker.

Wij wensen U veel warme en aangename avonden met onze GLOW!

Gebruikershandleiding

Bedienings-, onderhouds-, installatiehandleiding.

Opgelet

Lees de handleiding aandachtig alvorens het apparaat te gebruiken!

Gooi deze handleiding niet weg, ze bevat het serienummer van uw toestel!

1. Elektrische veiligheidsvoorschriften & vereisten

Het gebruik van de GLOW vereist een elektrische installatie met deugdelijke veiligheidsaarding. De elektrische veiligheid van de installatie is slechts verzekerd indien de installatie correct is aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de veiligheidsvoorschriften is gebouwd. Een voorafgaande controle is noodzakelijk. In geval van twijfel, dient een nauwkeurige controle te worden verricht door gekwalificeerde en geautoriseerde personen. Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van een niet geaarde installatie.

De installatie van elektrische onderdelen van de GLOW vergt een netaansluiting van 220-230V 50/60Hz of 110-120V 50/60Hz voor Noord-Amerika naargelang de aangekochte versie van de GLOW: de aansluiting dient naar behoren te worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende IEC-CEI-normen.

Let op: controleer de voltage van uw GLOW aan het label op de verpakking, de GLOW zelf, of het label op de bijgeleverde roset.

Let op: Lokaal kunnen wettelijke en andere voorschriften gelden. Alvorens er verbinding of andere werkzaamheden aan de elektrische onderdelen gerealiseerd kan worden, moet de elektrische stroomtoevoer worden onderbroken en moet men zich ervan vergewissen dat de stroom niet per ongeluk opnieuw ingeschakeld kan worden.

Voor de stroomvoorziening van de GLOW op het elektrische net, is het gebruik van verloopstekkers, stekkerdozen en verlengsnoeren niet toegestaan. Er moet steeds een schakelaar geïnstalleerd worden tussen de GLOW en de zekeringskast. Niet-naleving van deze voorschriften kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. Heatsail kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die hieruit voortvloeit.

2. Veiligheid

De verplichte minimum vrije hoogte van de GLOW bedraagt 1.80 meter, gemeten tussen de grond en de onderkant van het onderste verwarmingselement.

De GLOW kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen of schoonmaken en gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen als het in de beoogde normale bedrijfspositie is geplaatst of geïnstalleerd en onder toezicht staat of instructies heeft gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. De GLOW moet buiten het bereik worden gehouden van iedereen die de risico's die kunnen voortvloeien uit het (onjuist) gebruik van elektrische apparatuur, niet kan inschatten. Gebruik de GLOW niet in kleine ruimtes die bezet zijn door personen die niet in staat zijn de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij onder voltijdse supervisie.

OPGELET - De verwarming loopt op tot zeer hoge temperaturen en kan brandwonden veroorzaken. De GLOW mag in geen enkel geval aangeraakt worden zodra hij ingeschakeld wordt.

Bijzondere attentie moet gegeven worden wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

Na uitschakeling blijft de GLOW nog warm voor een aanzienlijke periode. Raak de GLOW niet aan gedurende een periode van 40 minuten na uitschakelen. Voorzichtigheid blijft geboden. De behuizing biedt geen bescherming tegen de hitte.

De GLOW nooit gebruiken wanneer het glas beschadigd is.

De GLOW niet gebruiken met een timer of eender welk ander toestel dat de verwarming automatisch kan aanschakelen, aangezien er risico op brand is als de GLOW verkeerd gepositioneerd staat.

Gebruik de GLOW nooit in de onmiddellijke omgeving van een bad, jacuzzi, douche, zwembad of serre.

Om het risico op brand te vermijden moet textiel, gordijnen, of elk ander vlambaar materiaal minimum 1m van de GLOW gehouden worden.

Dek de GLOW nooit af zonder de stroomvoorziening los te koppelen via de hoofdschakelaar van de installatie.

Het is verboden de GLOW met blote, natte of vochtige lichaamsdelen aan te raken.

De GLOW bestaat uit 1 hoog stralende keramische verwarmingselement gemonteerd op een reflecterende plaat. De volledige bedrijfstemperatuur wordt bereikt binnen een tijdspanne van 30 minuten.

Let op: er is geen merkbare gloed in het infrarood gebied.

Gebruik de GLOW nooit om wat dan ook aan te steken. De keramische elementen zijn breekbaar en dienen met de nodige voorzichtigheid behandeld worden. Dit geldt eveneens voor het glazen omhulsel.

Houd de GLOW altijd sneeuwvrij. De GLOW is niet toegestaan voor gebruik in serres of bouwplaatsen.

Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende gebruik en onderhoud.

3. Onderhoud

3.1 Reiniging

U dient uw GLOW maandelijks te reinigen.

Alvorens deze te reinigen, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie. Reiniging enkel toegelaten met een droge en zachte doek. Gebruik geen schurende doeken. Gebruik geen reinigingsmiddelen. Het gebruik van hoge druk- en/of stoomreiniger is verboden. Reiniging enkel toegelaten indien de GLOW volledig is afgekoeld.

Niet-naleving van deze voorschriften kan de veiligheid van het toestel in gevaar brengen. Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende reiniging.

3.2. Vervangen van de lamp

Uw GLOW wordt standaard geleverd met 2 glazen G9 220V / 3 Watt LED of 2 glazen G9 220V / 20 Watt halogeen lampjes, het maximum toegelaten vermogen per lampje is 20 Watt.

Alvorens een lamp vervangen kan worden, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie.

U kunt de lamp vervangen door eerst het deksel van de GLOW los te maken en voorzichtig het glas naar boven te schuiven. De lamp wordt vastgehouden in zijn houder door een veertje. Neem de lamp eruit door ze er voorzichtig uit te trekken. Steek vervolgens een nieuw lampje in en herhaal voorgaande stappen in omgekeerde zin.

Let op: Raak glazen lampjes bij voorkeur niet aan met blote vingers, dit kan de levensduur van de lamp aanzienlijk verkorten.

3.3. Inspectie

De GLOW dient jaarlijks aan een inspectie te worden onderworpen.

De gebruiker is niet bevoegd eigenhandig inspectie en herstellingen uit te voeren. Inspectie van de GLOW dient uitsluitend verricht te worden door gekwalificeerde en geautoriseerde personen, conform de geldende normen en voorschriften van Heatsail. Met gekwalificeerde personen bedoelt men: personen die een technische opleiding hebben genoten voor het plaatsen van buitenverwarming en vertrouwd zijn met de geldende elektriciteitswetten.

Alvorens werken te verrichten aan de GLOW, moet de stroomvoorziening losgekoppeld worden via de hoofdschakelaar van de installatie.

Elke reparatie dient te worden aangevraagd via Heatsail. Een reparatie is slechts geldig indien originele onderdelen worden gebruikt.

Bij een defecte kabel dient de hele GLOW teruggestuurd worden na schriftelijke toestemming van Heatsail.

Heatsail is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de voorschriften betreffende het onderhoud.

4. Garantie voorwaarden

4.1. Garantie

De originele factuur geldt als garantiebewijs voor de wettelijke garantie van 2 jaar. Deze garantie laat de rechten van de koper krachtens nationale wetgeving inzake verkoop van consumptiegoederen, onverlet.

Deze garantie is slechts geldig indien de installatie en het onderhoud van de GLOW is verricht conform de geldende normen en voorschriften en de handleiding voor installatie, gebruik, onderhoud en reiniging van het product, door gekwalificeerde personen die voldoen aan de wettelijke eisen.

De garantietermijn begint te lopen vanaf de datum van levering van de goederen.

Elk defect wordt beoordeeld door een verdeler van Heatsail. Defecte goederen worden na schriftelijke toestemming van Heatsail door de koper opgestuurd naar Heatsail en binnen afzienbare tijd terugverzonden, de verzendkosten zijn ten laste van de koper tenzij anders overeengekomen. Heatsail kent geen vergoeding toe voor rechtstreekse of onrechtstreekse schade voortvloeiend uit of verband houdende met het gebruik van het product.

Voor de periode tijdens de welke het product niet werkt, wordt geen vergoeding toegekend.

De vervangen onderdelen worden gegarandeerd gedurende de resterende garantieperiode vanaf de datum van levering van de goederen.

4.2. Uitsluiting van garantie

- De voorwaarden voor activering van de garantie zijn niet nageleefd.
- De onderdelen blijken defect te zijn door slordigheid of nalatigheid bij het gebruik of door verkeerd onderhoud.
- De installatie is niet conform de wettelijke normen verricht en niet conform de voorschriften in de gebruiksaanwijzing.
- Schade veroorzaakt door weersomstandigheden, chemische en elektrochemische inwerking, oneigenlijk gebruik, natuurrampen, elektrische ontlading, brand, een defecte elektrische installatie, wijzigingen of het zelf schade aan pakkingen, de handgreep en de

elektrische bedrading.

- Alle schade veroorzaakt door vervoer.

Wij bevelen u daarom aan om de goederen bij ontvangst nauwkeurig te controleren en om eventuele schade onmiddellijk te melden aan de verkoper en aan te geven op het vervoerdocument en op de kopie voor de vervoerder. Zoals ondermeer:

- Fysieke schade na installatie zoals glasbreuk, krassen e.d. op de GLOW en toebehoren.
- Sleutelen aan de GLOW en/of andere oorzaken die niet aan de vervaardiging van het product te wijten zijn.
- Het gebruik van niet originele vervangstukken.
- Schade veroorzaakt door normale slijtage.

4.3. Wat te doen bij een defect?

Bij defect wendt u zich onmiddellijk, en niet later dan twee maanden na het defect, tot Heatsail voor een reparatie of een vervanging. Enkel na schriftelijke toestemming kan de garantiebehandeling in werking worden gesteld.

Heatsail wijst elke vorm van aansprakelijkheid af voor eventuele schade die direct of indirect aan personen, dieren of voorwerpen wordt betrokken door het niet nakomen van de voorschriften in de gebruiksaanwijzing en die vooral de waarschuwingen betreffende de installatie, gebruik en onderhoud van het apparaat betreffen.

5. Toepasselijk recht

De algemene voorwaarden en de overeenkomst worden beheerst door het Belgisch recht. De rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen zijn uitsluitend bevoegd om kennis te nemen van elk geschil dat voortvloeit uit de overeenkomst.

6. Visuele installatie- en aansluitingsschema's

Open de doos en volg deze aanwijzingen voor een snelle installatie.

In de doos vind u het volgende:

4x	Universele pluggen en vijzen	1x	Stang (optioneel)
1x	GLOW	1x	Ophangbeugel
1x	buizensnijder (optioneel)	1x	Roset

Benodigdheden

Om uw GLOW veilig te monteren, heeft u de volgende gereedschappen nodig:



Werkhandschoenen



Een stabiele ladder



Kruisschroevendraaier



Een boormachine en boren



Striptang



Buizensnijder (bijgeleverd optioneel)

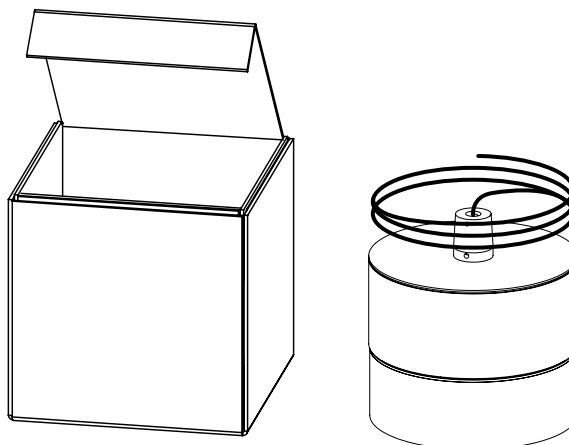
STAP 1

Open de verpakking voorzichtig

Plaats de doos op een vlak oppervlakte en open voorzichtig

Neem alle onderdelen uit de verpakking.

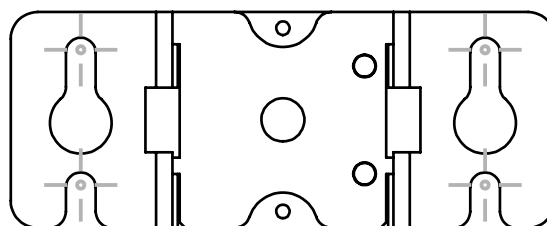
Indien u de GLOW aan de kabel optilt, doe dit voorzichtig..



STAP 2

Teken de verschillende gaten af door middel van de bijgeleverde beugel en boor de gaten waar de GLOW dient te hangen.

Vier universele pluggen zijn meegeleverd.



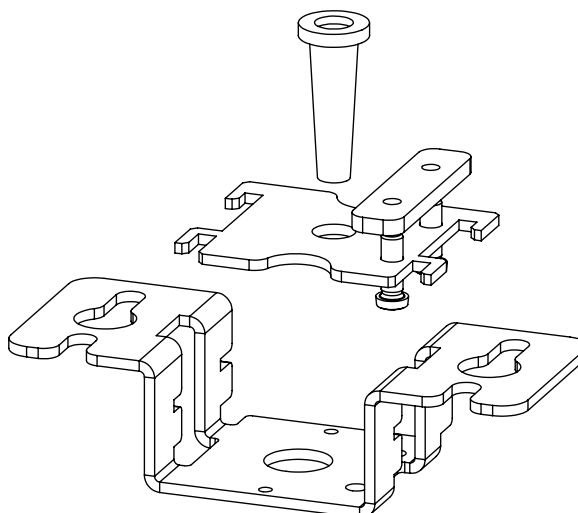
LET OP: indien de bijgeleverde pluggen en vijzen niet geschikt zijn voor uw oppervlakte, gelieve bij uw lokale bouwmarkt de juiste hardware te kopen.

STAP 3

Assembleer de beugel met de verschillende onderdelen.

Monteer de trekantasting op het plaatje met de 2 schroeven en steek de knikbescherming door het gat.

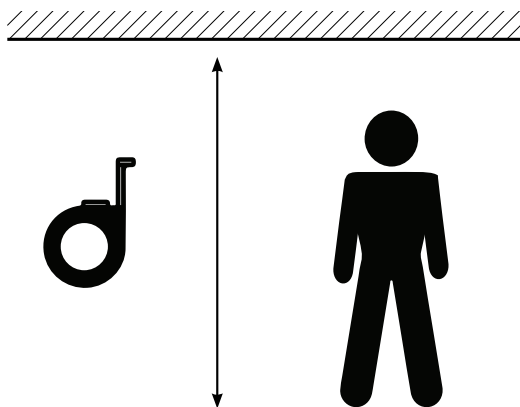
Schuif het plaatje op het tweede niveau van de beugel.



STAP 4

Meet de hoogte van uw plafond.

De GLOW dient op een hoogte te hangen van ten minste 180 cm of 71 inches van de grond af gemeten.

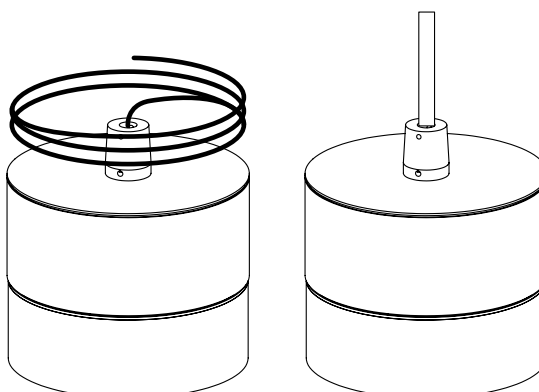


STAP 5

De GLOW kan opgehangen worden door middel van een stang of door middel van de stroomkabel.

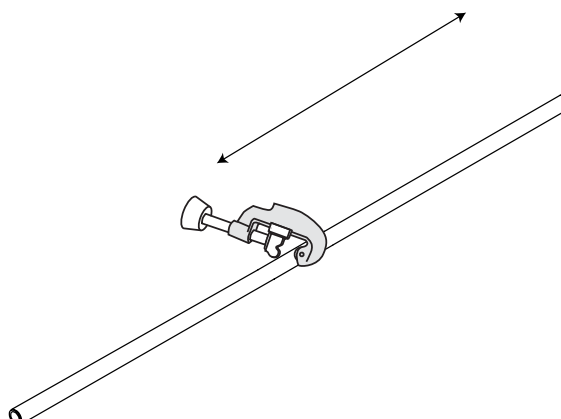
Ga verder met STAP 6 voor de versie met een stang.

Ga verder met STAP 14 voor de versie aan de stroomkabel.



STAP 6

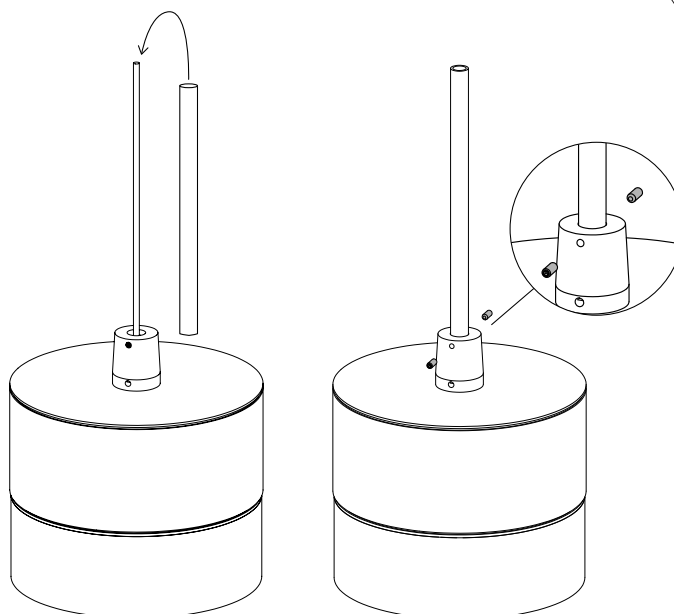
Gebruik de bijgeleverde buizensnijder om de stang op de juiste lengte te snijden.



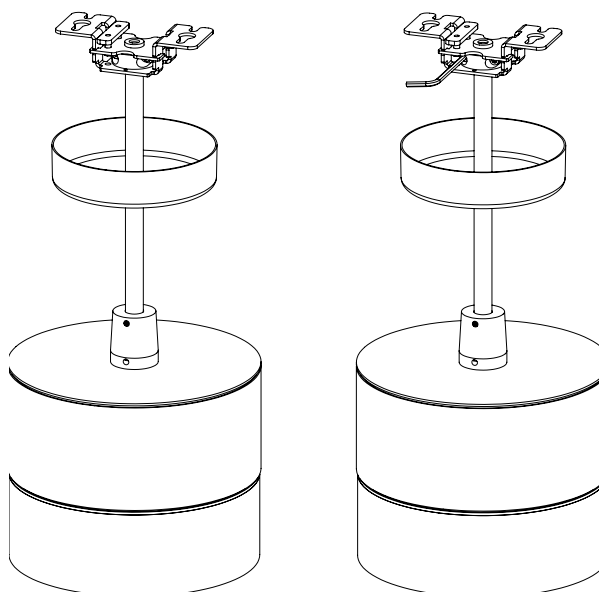
STAP 7**Schuif de STANG over de stroomdraad.**

Schuif deze door het bovenste stuk van de GLOW en zet de stang vast met de 2 stelvijsen.

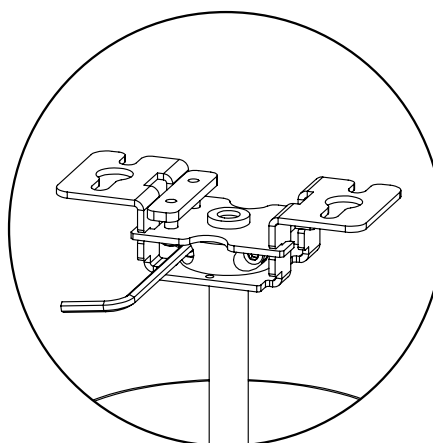
Draai deze hard vast.

**STAP 8****Monteer de beugel.**

Schuif de roset over de stang en monteer de beugel aan het einde van de stang.

**STAP 9**

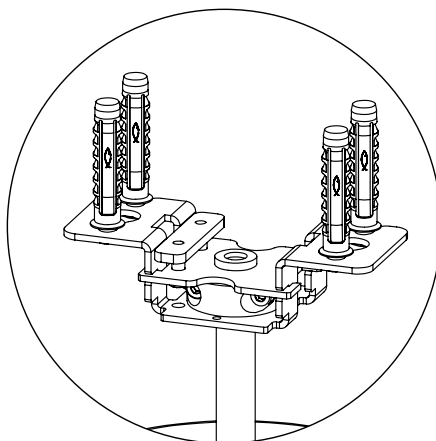
Draai de 2 bouten van de tweedelige beugel vast met een inbussleutel.



STAP 10

Monteer de beugel aan het plafond.

Monteer de beugels met de vijzen vast in de ankers, geïnstalleerd in stap 3.



STAP 11

Strip de kabel op de juiste lengte en verbind volgens onderstaande nummering:

ZWART N°1 (OF GRIJS): GEDEELDE NEUTER

N

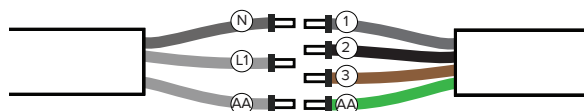
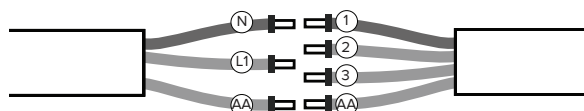
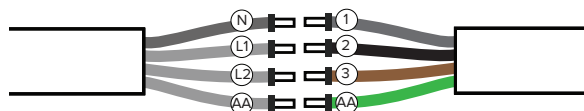
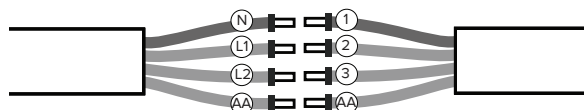
ZWART N°2 (OF ZWART): LIJN 1 - VERWARMING



ZWART N°3 (OF BRUIN) : LIJN 2 - VERLICHTING GROEN/GEEL: AARDING



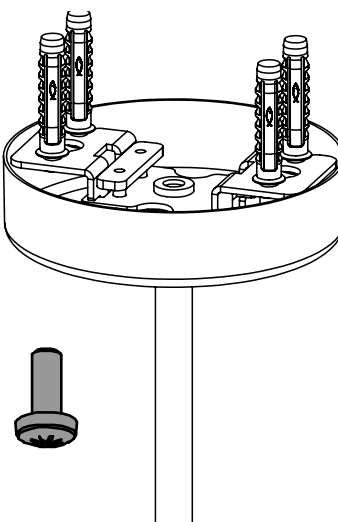
NOTEER: Het is mogelijk om zowel draad 2 en 3 samen te verbinden. Op deze manier werken zowel de verwarming en de verlichting samen.



STAP 12

Schuif de roset tot over de beugel en zet deze vast.

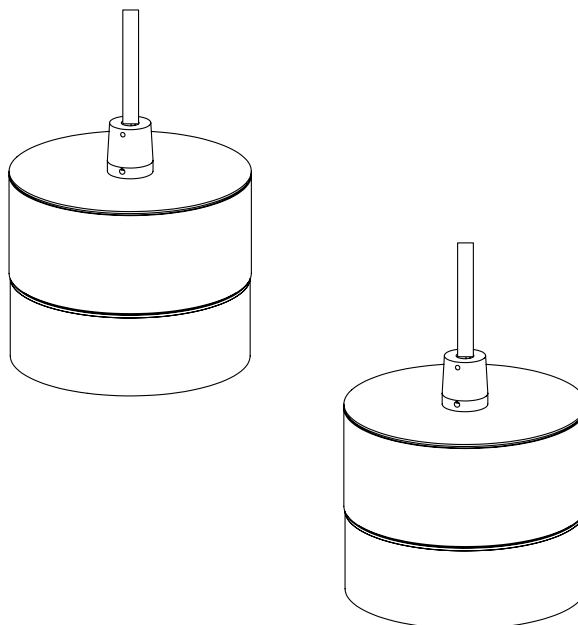
2 X



STAP 13

Als er meerdere GLOWS gehangen dienen te worden, herhaal de voorgaande stappen.

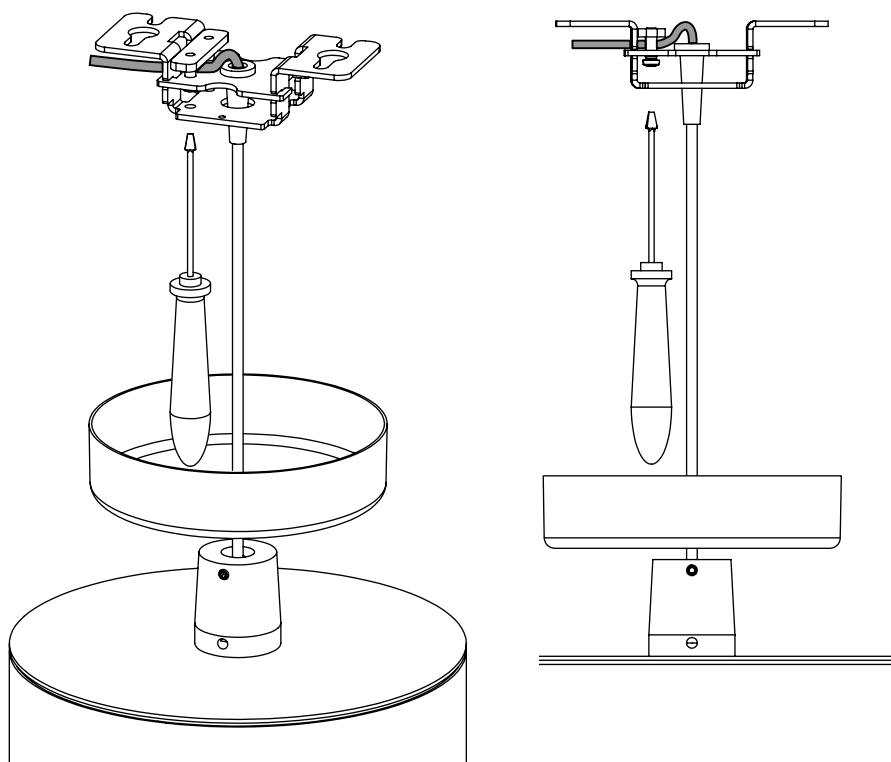
Noteer: elke GLOW moet op ten minste 1.80m hangen, gemeten van de grond.



STAP 14

Schuif de plafondrozet op de voedingskabel en bevestig de kabel op de beugel met de trekcontlasting.

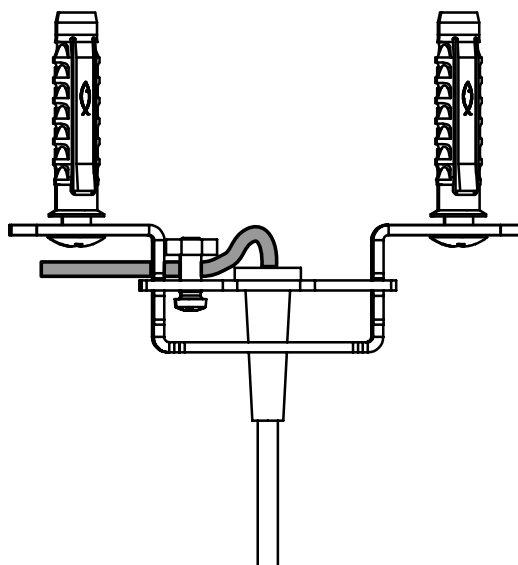
Pas de hoogte aan van de GLOW maar let op dat de GLOW altijd om minstens 1m80 van de grond dient te hangen.



STAP 15

Monteer de beugel aan het plafond.

Monteer de beugels met de vijzen vast in de ankers, geïnstalleerd in stap 3.



STAP 16

Strip de kabel op de juiste lengte en verbind volgens onderstaande nummering:

ZWART N°1 (OF GRIJS): GEDEELDE NEUTER

N

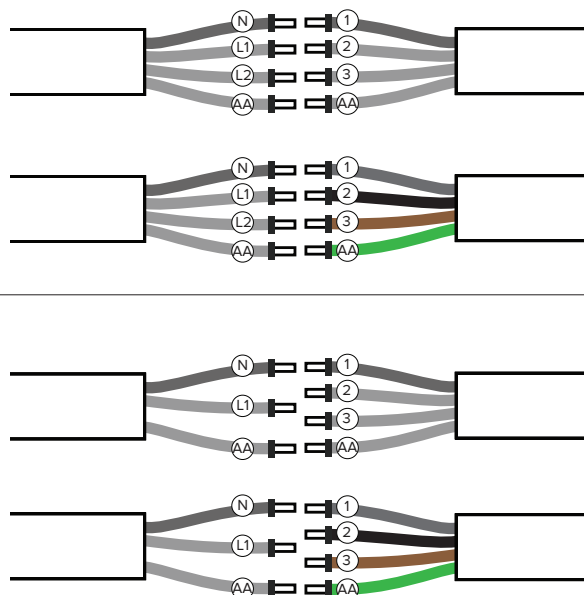
ZWART N°2 (OF ZWART): LIJN 1 - VERWARMING



ZWART N°3 (OF BRUIN) : LIJN 2 - VERLICHTING GROEN/GEEL: AARDING

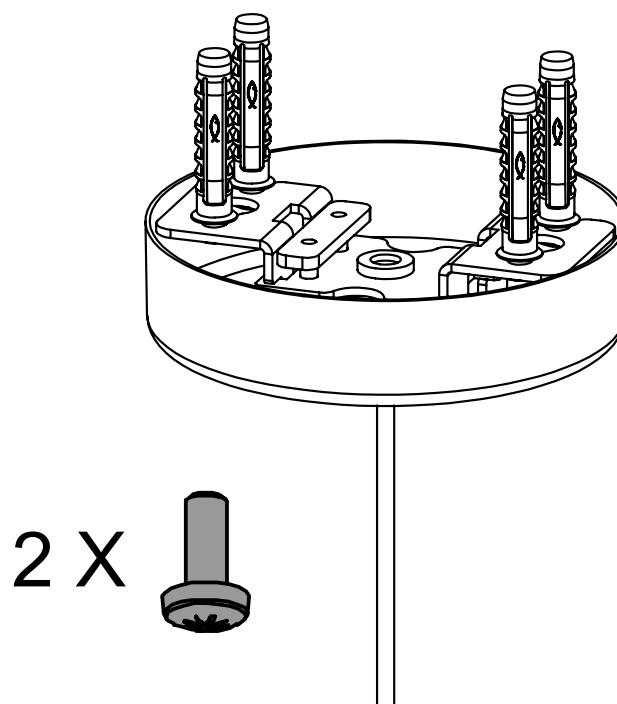


NOTEER: Het is mogelijk om zowel draad 2 en 3 samen te verbinden. Op deze manier werken zowel de verwarming en de verlichting samen.



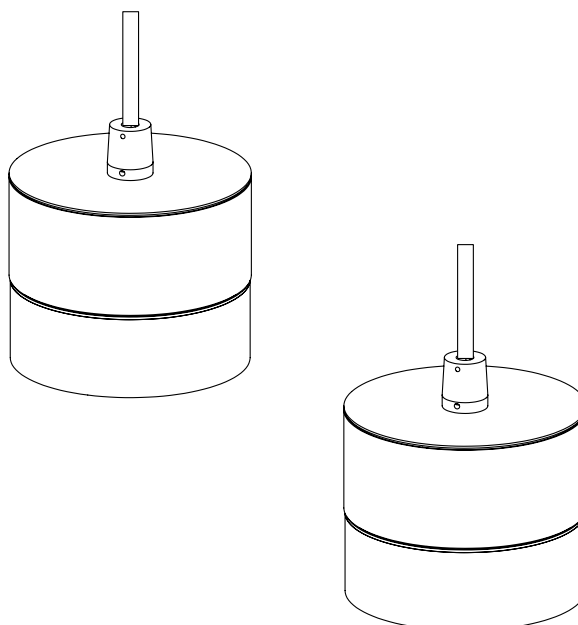
STEP 17

Schuif de plafondroset naar boven tot aan de beugel en zet deze vast met de bijgeleverde vijzen.

**STAP 18**

Als er meerdere GLOWS gehangen dienen te worden, herhaal de voorgaande stappen.

Noteer: elke GLOW moet op ten minste 1.80m hangen, gemeten van de grond.



7. Bediening: Het vervangen van de lampen.

Om de lampen te vervangen:

De GLOW is standaard geleverd met 2 glazen G9 LED lampen met een gezamenlijk vermogen van maximaal 20 Watt. Naargelang uw versie zijn deze lampen 220 of 120 Volt.

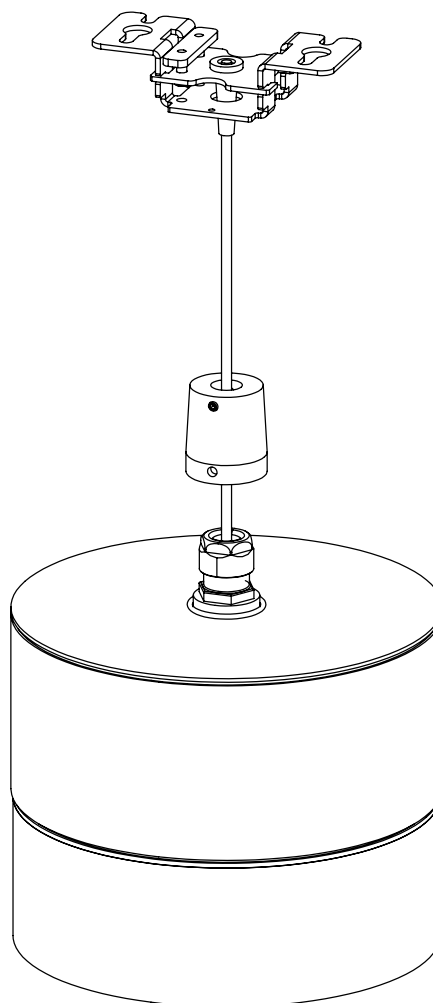
Indien u de lampen dient te veranderen, volgt u de volgende stappen:

LET OP: VERGEWIS U ER ALTIJD VAN DAT DE STROOMTOEVER AFGESLOTEN IS ALVORENS ENIG WERK TER VERRICHTEN! GEBRUIK LOCK-OUT/TAGOUT PROCEDURES OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT DE STROOMVOORZIENING NIET PER ONGELUK TERUG OP KAN SPRINGEN;

STAP 1

Unscrew the top of the GLOW.

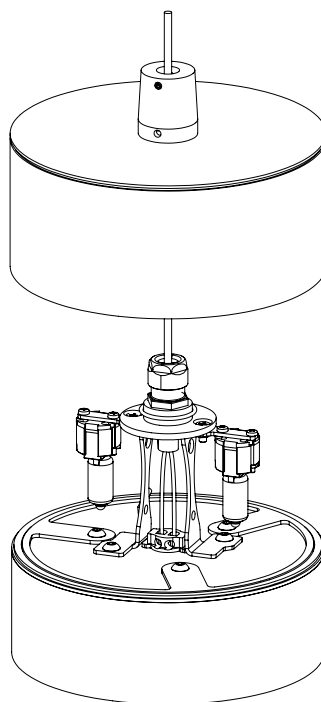
Gebruik een schroevendraaier of gelijkaardig gereedschap als hefboom en schroef het linksom los.



STAP 2

Til het glas en de bovenplaat op.

Let er op dat het glas niet beschadigd geraakt.

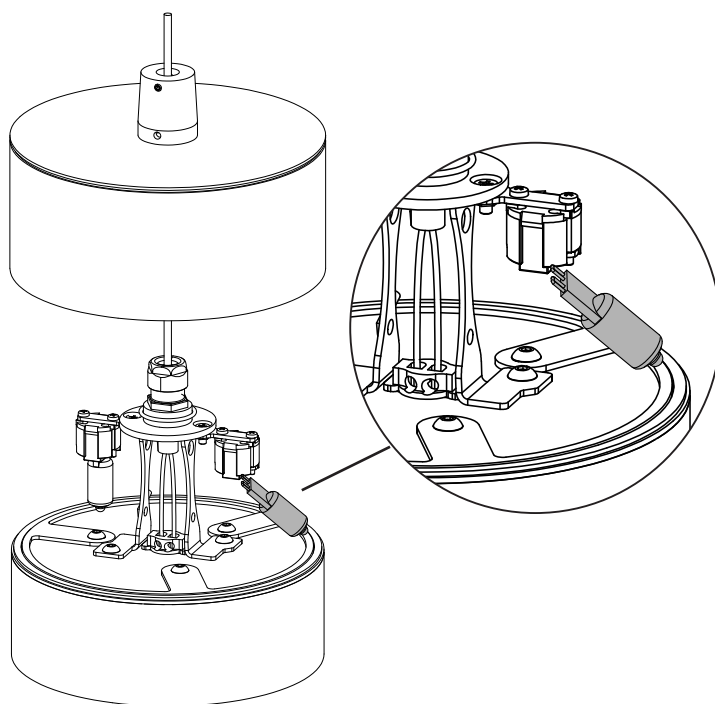


STAP 3

Verwijder de kapotte lamp door er zachtjes aan te trekken en vervang deze met een nieuwe.

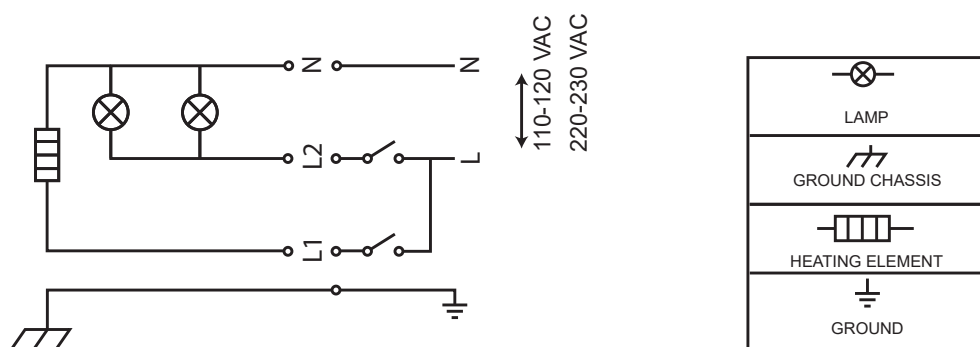
Wees voorzichtig dat je de lamp niet met je blote vingers aanraakt, aangezien dit de levensduur van de lamp beïnvloed.

Schuif het glas en de bovenplaat terug op de GLOW, draai de bouten terug aan en zet de stroomvoorziening terug op.

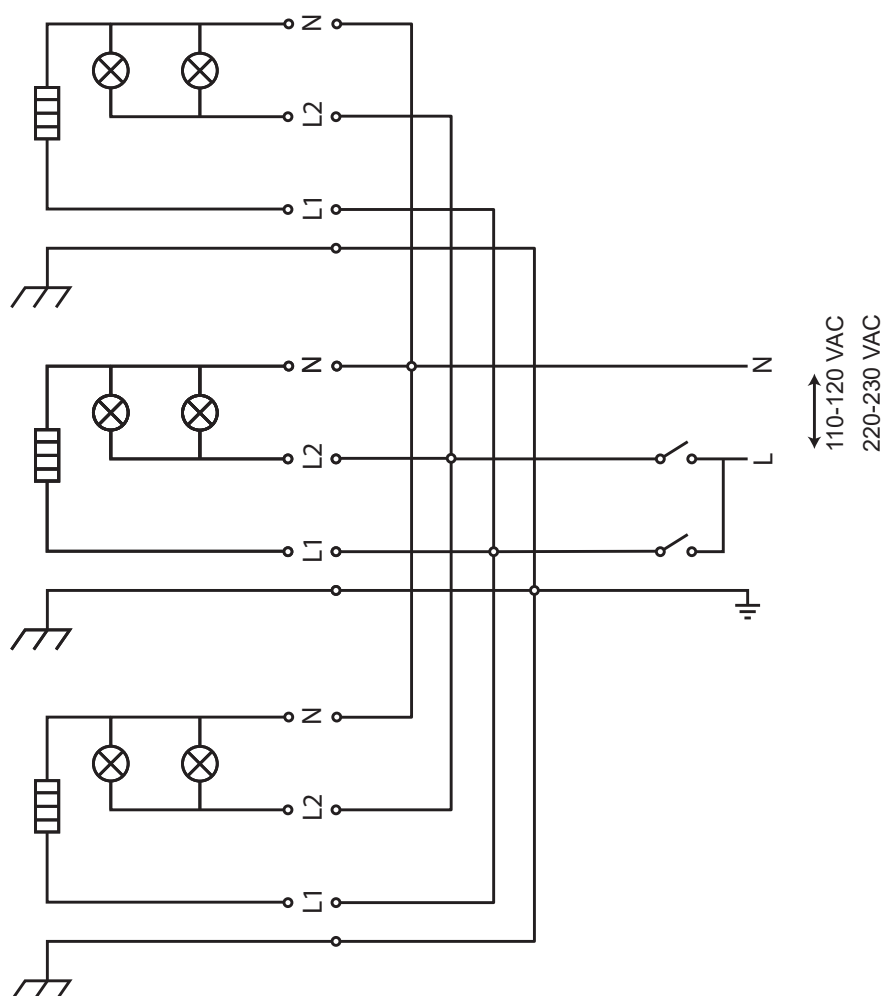


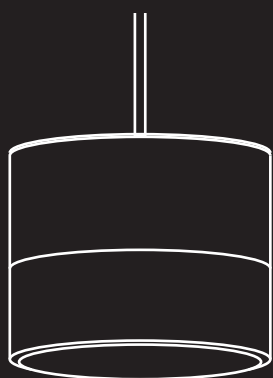
8. Elektrisch schema.

ELEKTRISCH INSTALATIESCHEMA VAN 1 GLOW



ELEKTRISCH INSTALATIESCHEMA VAN 3 GLOWS





GLOW® TIMELESS LIGHTING
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE



RUSTPROOF &
WEATHERPROOF



LOW ENERGY USAGE
ZERO CO2 EMISSION



MINIMUM OF
MAINTENANCE

SUMMER
NIGHTS
SHOULD LAST
FOREVER

1	PRESCRIPTIONS ET EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	50
2	SECURITÉ	51
3	ENTRETIEN	52
4	CONDITIONS DE GARANTIE	54
5	DROIT APPLICABLE	55
6	INSTALLATION ILLUSTRÉE ET SCHÉMAS DE CONNECTIONS	56
7	OPÉRATION: CHANGER LES AMPOULES	64
8	SCHÉMAS ELECTRIQUES	66

Nous vous remercions pour votre achat!

Le présent manuel d'utilisation est indissociablement lié au GLOW® et doit toujours être conservé par l'utilisateur ou par le responsable compétent.

Lisez minutieusement les consignes d'utilisation. Elles contiennent des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, le nettoyage et l'entretien du GLOW. Heatsail ne peut pas être tenu responsable en cas de dommages causés à des personnes, des animaux et des objets qui seraient dus au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation.

Heatsail se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans information préalable, des modifications au produit, aux caractéristiques techniques ainsi qu'au manuel d'utilisation.

Si vous revendez le GLOW, si vous le cédez à un autre utilisateur ou le laissez sur place lorsque vous déménagez, le manuel doit être laissé à disposition du nouvel utilisateur.

Nous vous souhaitons de longues soirées chaudes et agréables avec notre GLOW!

Manuel de l'utilisateur

Manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation.

Attention

Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil!

Ne jetez pas le manuel, il contient le numéro de série de votre appareil!

1. Prescriptions et exigences en matière de sécurité électrique

L'utilisation du GLOW nécessite une installation électrique avec une mise à la terre correcte. La sécurité électrique de l'installation ne peut être assurée que si l'installation est correctement raccordée à un système de mise à la terre réalisé conformément aux consignes de sécurité. Un contrôle préalable est indispensable. En cas de doute, un contrôle minutieux doit être effectué par des personnes qualifiées et autorisées. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une installation non reliée à la terre.

L'installation des éléments électriques du GLOW nécessite un raccordement à un réseau de 220-230V 50/60 Hz ou 110-120V 50/60 pour l'Amerique du Nord: le raccordement doit être réalisé correctement, conformément aux normes IEC-CEI en vigueur.

Attention: des prescriptions légales ou autres peuvent s'appliquer localement. Avant de réaliser les connexions ou d'autres travaux aux parties électriques, l'alimentation électrique doit être interrompue et il convient de s'assurer que le courant ne peut pas de nouveau être branché par accident.

Pour l'alimentation électrique du GLOW, l'utilisation d'adaptateurs, de multiprises et de rallonges n'est pas autorisée. Un interrupteur doit toujours être installé entre le GLOW et le disjoncteur. Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail ne peut pas être tenu responsable des dommages qui en découleraient.

2. Sécurité

La hauteur minimale d'espace libre du GLOW est de 180 cm, mesurée à partir du sol jusqu'au-dessous de l'élément chauffant inférieur.

Le GLOW peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ou effectuer le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur sans surveillance. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien de l'utilisateur. Le GLOW doit être tenu hors de portée de toute personne incapable d'évaluer les risques pouvant résulter de l'utilisation (incorrecte) d'un équipement électrique.

ATTENTION - La chaleur émise par l'appareil peut atteindre des températures très élevées, ce qui entraîne un risque de brûlures. Il ne faut en aucun cas toucher le GLOW dès sa mise sous tension.

Une attention toute particulière est nécessaire en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Après l'arrêt, le GLOW reste chaud une durée relativement longue. Ne touchez pas le GLOW pendant une période de 40 minutes suivant l'arrêt. Attention la prudence reste de mise. Le châssis n'offre aucune protection contre la chaleur.

Ne jamais utiliser le GLOW lorsque la vitre est endommagée.

Ne pas utiliser le GLOW avec un minuteur ou un quelconque autre appareil qui permet de mettre l'appareil en route automatiquement, étant donné le risque d'incendie qui existe lorsque le GLOW est mal positionné.

N'utilisez jamais le GLOW à proximité immédiate d'un bain, d'un jacuzzi, d'une douche, d'une piscine ou d'une serre.

Pour réduire les risques d'incendie, maintenez une distance minimale de 1m entre le GLOW et les textiles, les rideaux et tout les autres matériaux inflammables. Ne le recouvrez jamais sans l'avoir préalablement débranché!

Il est interdit de toucher le GLOW avec des parties du corps nues, mouillées ou humides.

Le GLOW est composé de 1 élément chauffant rayonnant en céramique, monté sur une plaque réfléchissante. Dès que l'élément céramique commence à chauffer, la température de service est atteinte dans un délai de 30 minutes.

Attention: aucune lueur n'est visible dans la zone infrarouge.

N'utilisez jamais le GLOW pour allumer quoi que ce soit. Les éléments en céramique sont fragiles et doivent être traités avec la prudence nécessaire. Cela vaut également pour le verre.

L'utilisation du GLOW n'est pas autorisée dans les serres ni sur les chantiers de construction. Maintenez toujours le GLOW à l'abri de la neige.

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien.

3. Entretien

3.1 Nettoyage

Nettoyage mensuel de votre GLOW.

Avant de le nettoyer, l'appareil doit être débranché du disjoncteur de l'installation. L'appareil peut uniquement être nettoyé avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de chiffons abrasifs. N'utilisez pas de détergent. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur haute pression et/ ou à vapeur. Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque le GLOW a entièrement refroidi.

Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives au nettoyage.

3.2. Remplacement de l'ampoule

Votre GLOW est livré en standard avec 2 ampoules G9 220V/ 3 Watt LED ou G9 220V / 20 Watt en verre, la puissance maximale autorisée est de 20 Watt par ampoule.

Avant de remplacer cette ampoule, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation.

Vous pouvez remplacer la lampe en desserrant d'abord le couvercle du GLOW et en faisant glisser délicatement le verre vers le haut. L'ampoule est maintenue en place dans son support par un petit ressort. Retirez l'ampoule en tirant doucement pour la dégager du support. Remplacez-la par une nouvelle.

Attention: Ne jamais toucher l'ampoule à mains nues, car cela réduit considérablement la durée de vie de l'ampoule.

3.3. Inspection

Le GLOW doit être soumis à une inspection annuelle.

L'utilisateur n'est pas autorisé à effectuer lui-même l'inspection ou des réparations. L'inspection du GLOW doit être effectuée exclusivement par des personnes qualifiées et autorisées, conformément aux normes en vigueur et aux consignes de Heatsail. Par personnes qualifiées, on entend: des personnes qui ont reçu une formation technique pour l'installation de chauffages extérieurs et qui sont familiarisées avec les lois applicables en matière d'électricité.

Avant d'effectuer des travaux au GLOW, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation.

Toute réparation doit être demandée par le biais de Heatsail. Une réparation ne sera valable que si des pièces d'origine sont utilisées.

En cas de câble défectueux, veuillez renvoyer tout le système après autorisation écrite de Heatsail.

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'entretien.

4. Conditions de garantie

4.1. Garantie

La facture originale vaut comme preuve de garantie pour la garantie légale de 2 ans. Cette garantie n'annule pas les droits dont bénéficie l'acheteur en vertu de la législation nationale en matière de vente de biens de consommation. Cette garantie est uniquement valable si l'installation et l'entretien du GLOW sont réalisés conformément aux normes et directives en vigueur ainsi qu'au manuel d'installation, d'utilisation, d'entretien et de nettoyage du produit réalisés par des personnes qualifiées répondant aux exigences légales.

Le délai de garantie débute à la date de livraison des marchandises.

En principe, le remplacement ou la réparation sont gratuits, les frais d'expédition étant à la charge de l'acheteur, sauf s'il en a été convenu autrement. Les marchandises défectueuses seront renvoyées par l'acheteur, après accord écrit de Heatsail, à ce dernier. Heatsail ne verse pas de dédommagement pour des dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec l'utilisation du produit.

Aucune indemnisation ne sera versée pour la période pendant laquelle le produit ne fonctionne pas.

Les pièces remplacées seront garanties pour la période de garantie restante à partir de la date de livraison de la marchandise.

4.2. Exclusions de garantie

- Les conditions d'activation de la garantie n'ont pas été respectées.
- Les pièces semblent défectueuses suite à un manque de soin ou une négligence dans l'utilisation ou un mauvais entretien.
- L'installation n'est pas conforme aux normes légales ni aux consignes figurant dans le manuel d'utilisation.
- Les dommages causés par les conditions météorologiques, une action chimique ou électrochimique, une mauvaise utilisation, des catastrophes naturelles, une décharge électrique, un incendie, une installation électrique défectueuse, des modifications ou des dommages causés aux garnitures, à la poignée ou au câblage électrique.

- Tous les dommages dus au transport.

C'est pourquoi nous vous recommandons de vérifier minutieusement les produits à la réception afin de signaler immédiatement tout dommage au vendeur et de l'indiquer sur le document de transport et sur la copie pour le transporteur. Comme notamment:

- Des dommages physiques après l'installation, comme un bris de verre, des rayures, etc. présents sur le GLOW et les accessoires.
- Les bricolages réalisés sur le GLOW et/ou autres causes qui ne seraient pas dues à la fabrication du produit.
- L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.
- Les dommages dus à une usure normale.

4.3. Que faire en cas de dysfonctionnement ?

En cas de panne, vous devez vous adresser immédiatement, et dans tous les cas dans les deux mois qui suivent, à Heatsail en vue d'une réparation ou d'un remplacement. La garantie ne pourra être activée qu'après autorisation écrite.

Heatsail décline toute forme de responsabilité pour d'éventuels dommages qui seraient causés directement ou indirectement à des personnes, des animaux ou des objets suite au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation et surtout les avertissements concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

5. Droit applicable

Les conditions générales et le contrat sont régis par le droit belge. Seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Anvers sont compétents pour prendre connaissance de tout différend découlant du contrat.

6. Installation illustrée et schémas de connexion

Ouvrez la boîte et suivez ces instructions pour une installation rapide.

Vous trouverez ceci à l'intérieur:

4x	Chevilles et vis	1x	Tige (optionelle)
1x	GLOW	1x	Pièce support
1x	coupe-tube (optionelle)	1x	Rosace de plafond

Benodigheden

Pour monter en toute sécurité votre GLOW, vous aurez besoin des outils suivants:



Gants de protection



Échelle stable



Tournevis cruciforme



Machine de forage



Pince à dénuder



Coupe-tube
(optionelle)

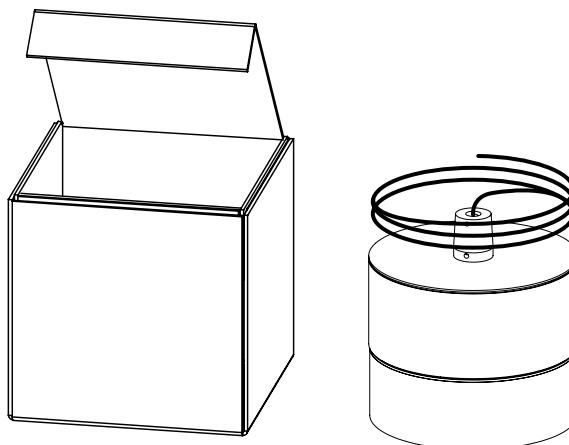
ÉTAPE 1

Ouvrez la boîte avec prudence.

Pour ce faire, il convient de poser la boîte sur une surface plane et d'ouvrir délicatement.

Retirez toutes les pièces de la boîte.

Si vous soulevez votre GLOW par le câble, procédez avec prudence.

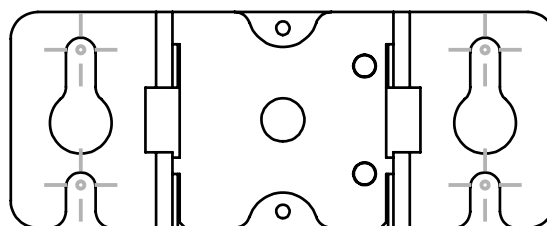


ÉTAPE 2

Utilisez le support pour dessiner et percer des trous où les supports doivent être fixés.

4 chevilles universelles sont fournies (diamètre de la mèche: 8 mm).

Si ces chevilles ne conviennent pas à votre surface, recherchez la bonne vis de plancher dans votre quincaillerie locale.

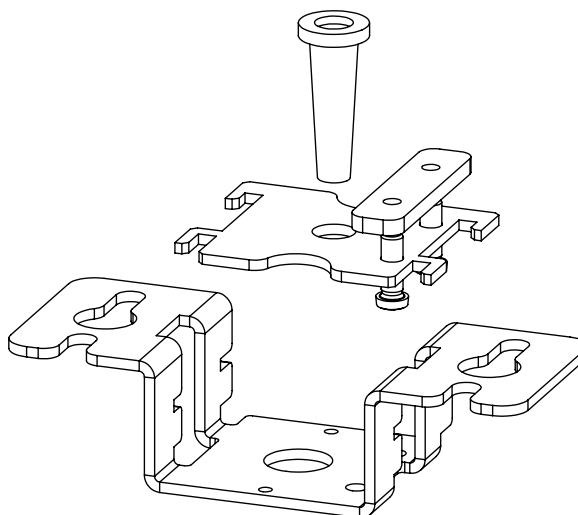


ÉTAPE 3

Assembler le support avec les différentes pièces.

Montez la décharge de traction sur la plaque à l'aide des 2 vis et insérez la protection contre les plis dans le trou.

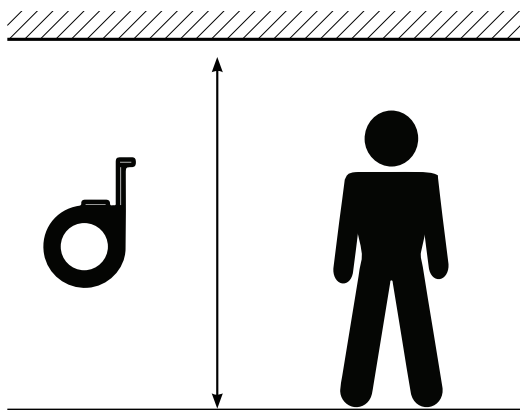
Glisser la plaque sur le deuxième niveau du support.



ÉTAPE 4

Mesurez la hauteur sous plafond.

Le GLOW doit être suspendu à une hauteur minimale de 180 cm ou 71 inch mesurée à partir du sol.

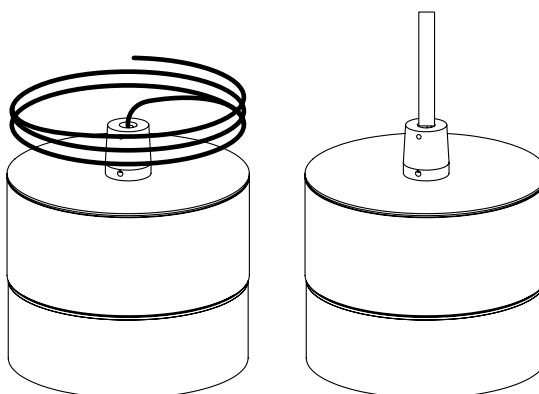


ÉTAPE 5

Le GLOW peut être suspendu au moyen d'une tige ou au moyen du câble d'alimentation.

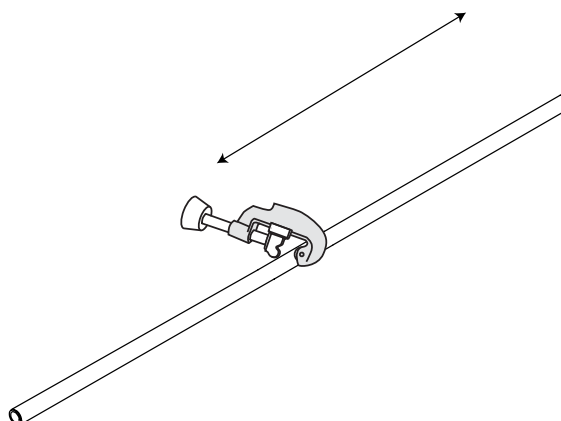
Passez à l'ÉTAPE 6 pour la version suspendue à la tige.

Passez à l'ÉTAPE 14 pour la version suspendue à la câble d'alimentation.



ÉTAPE 6

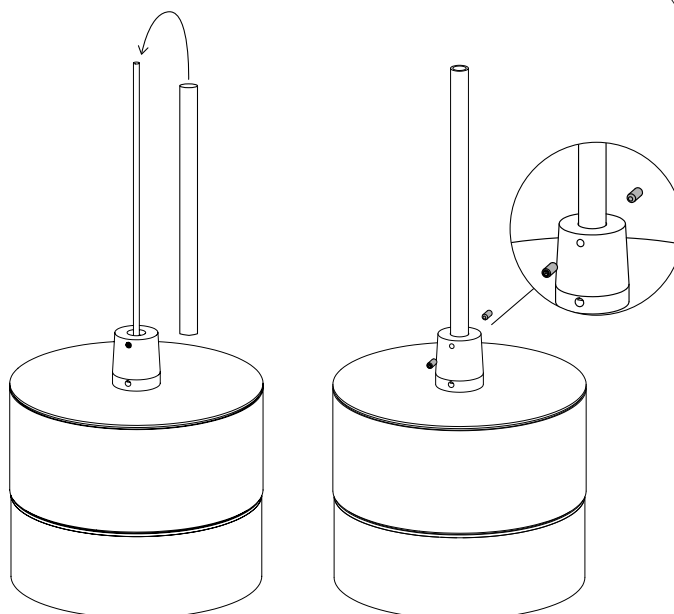
Utilisez le coupe-tube inclus pour couper les tiges à la bonne longueur.



STAP 7

Glisser le tige sur le câble d'alimentation.

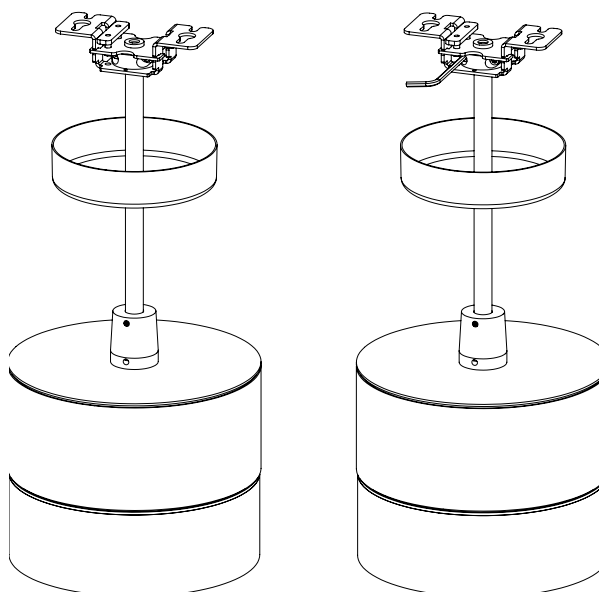
Glissez-le dans la partie supérieure du GLOW et fixez la tige à l'aide des 2 vis d'assemblage. Serrez-les fermement.



ÉTAPE 8

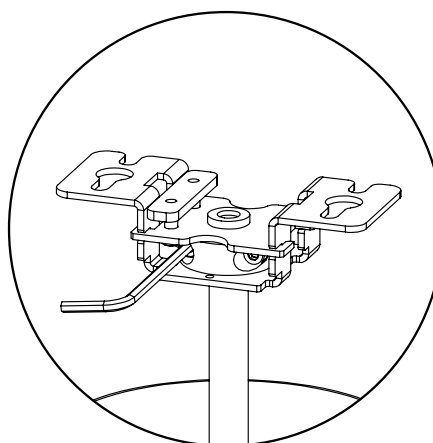
Installez le support.

Faites d'abord glisser la rosette sur la tige et continuez avec installer le support à l'extrémité de la tige.



ÉTAPE 9

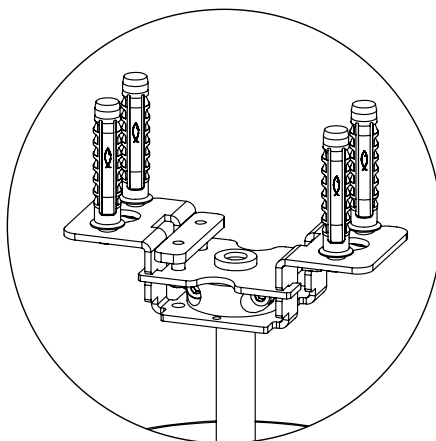
Serrez les 2 boulons du support en deux parties avec une clé Allen.



ÉTAPE 10

Montez le support au plafond.

Vissez les supports dans les ancrages installés à l'étape 3.



ÉTAPE 11

Dénudez le câble à la bonne longueur et connectez-le selon la numérotation suivante :

NOIR N°1 (OU FIL GRIS): NEUTRE PARTAGÉ

N

NOIR N°2 (OU FIL NOIR): LIGNE 1 - CHAUFFAGE



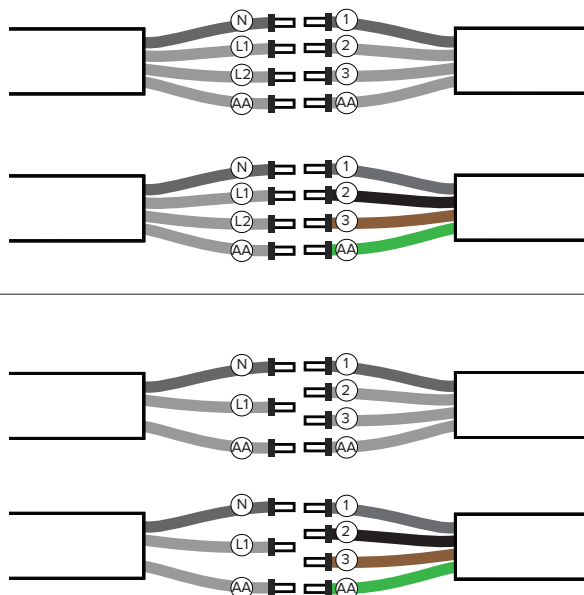
NOIR N°3 (OU FIL BRUN): LIGNE 2 - ECLAIRAGE



VERT/JAUNE: MISE A TERRE



REMARQUE : Il est possible de connecter les fils 2 et 3 ensemble. De cette façon, le chauffage et l'éclairage fonctionnent ensemble.



ÉTAPE 12

Faites glisser la rosette sur le support et fixez-la.

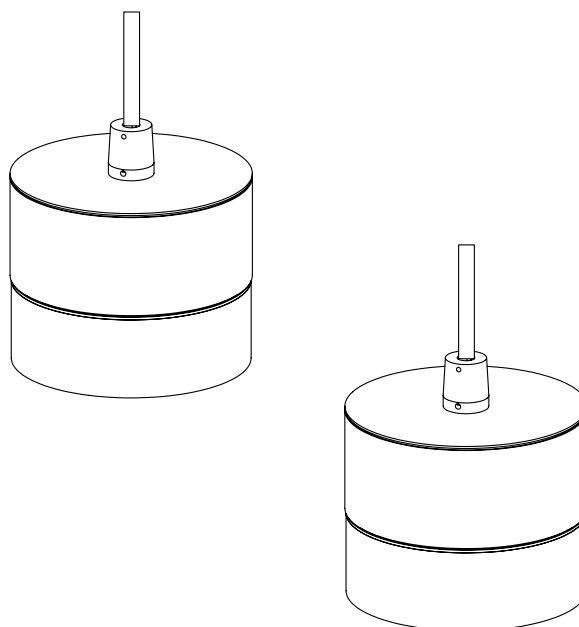
2 X



ÉTAPE 13

Si plusieurs GLOWS doivent être suspendus, répétez les étapes précédentes.

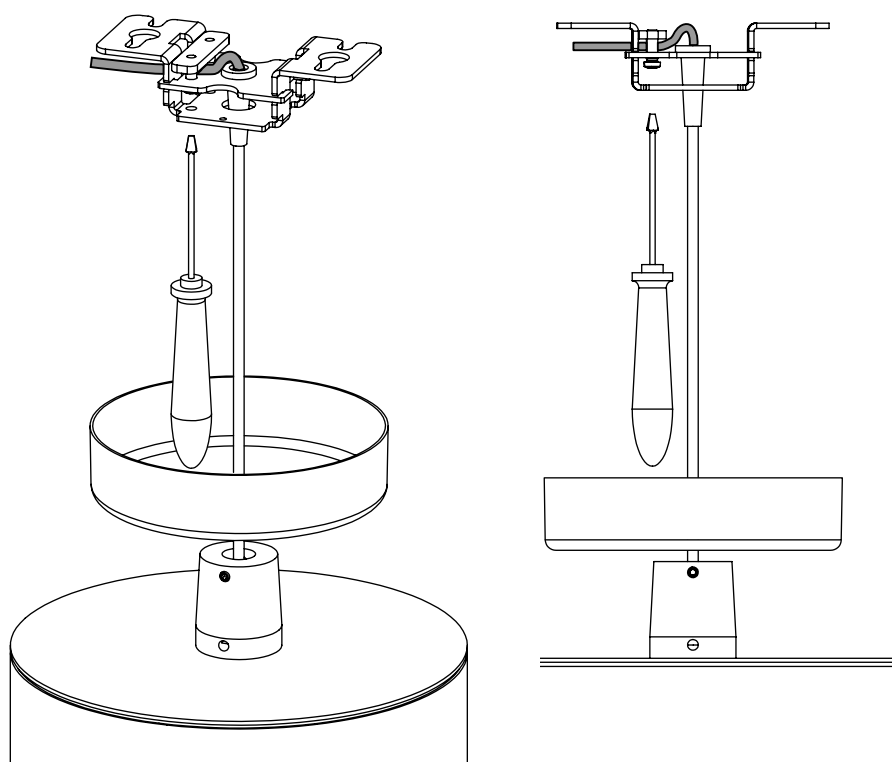
Remarque : Chaque GLOW doit être suspendu à au moins 1.80m du sol.



ÉTAPE 14

Glisser la rosace de plafond sur le câble d'alimentation et fixer le câble au support à l'aide de la décharge de traction.

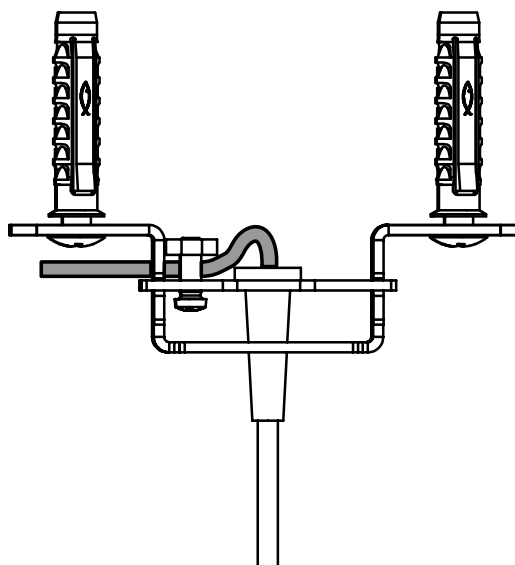
Ajustez la hauteur du GLOW, mais notez que le GLOW doit toujours être suspendu à au moins 1m80 du sol.



ÉTAPE 15

Montez le support au plafond.

Vissez les supports dans les ancrages installés à l'étape 3.



ÉTAPE 16

Dénudez le câble à la bonne longueur et connectez-le selon la numérotation suivante :

NOIR N°1 (OU FIL GRIS): NEUTRE PARTAGÉ

N

NOIR N°2 (OU FIL NOIR): LIGNE 1 - CHAUFFAGE



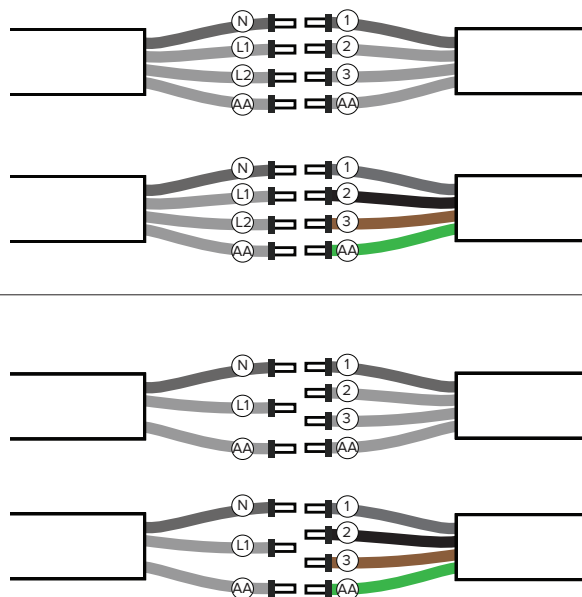
NOIR N°3 (OU FIL BRUN): LIGNE 2 - ECLAIRAGE



VERT/JAUNE: MISE A TERRE

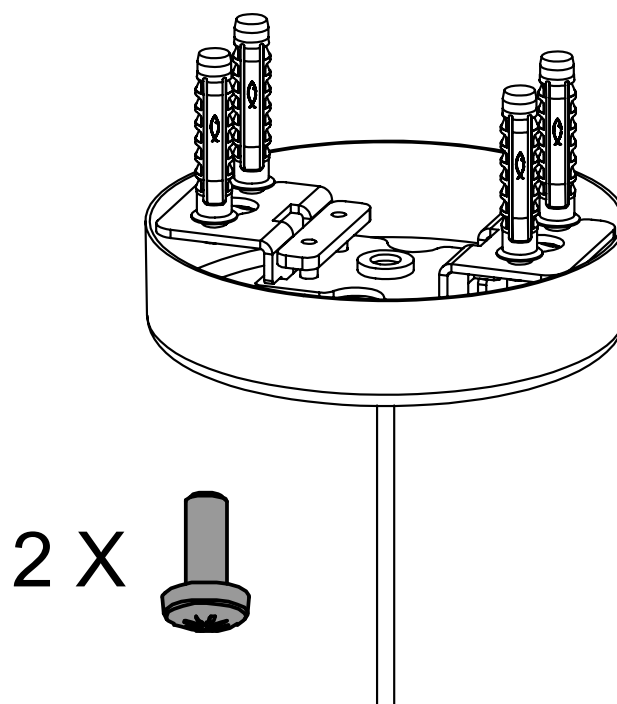


REMARQUE : Il est possible de connecter les fils 2 et 3 ensemble. De cette façon, le chauffage et l'éclairage fonctionnent ensemble.



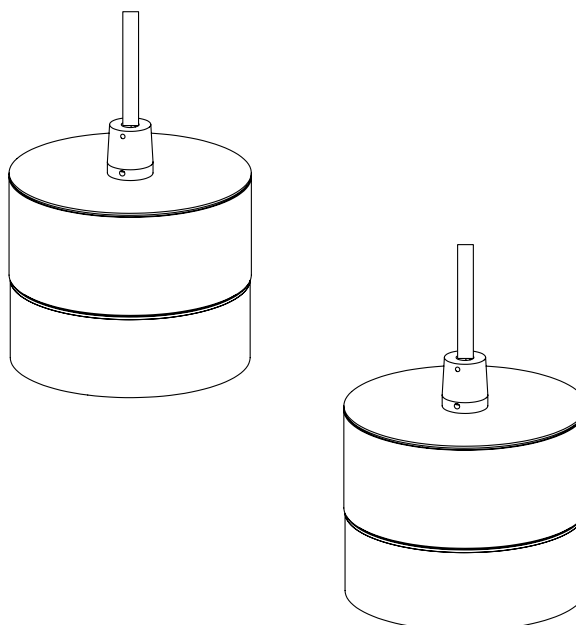
ÉTAPE 17

Faites glisser la rosace de plafond jusqu'au support et fixez-la à l'aide des vis fournies.

**ÉTAPE 18**

Si plusieurs GLOWS doivent être suspendus, répétez les étapes précédentes.

Remarque : Chaque GLOW doit être suspendu à au moins 1.80m du sol.



7. Opération: Changer les ampoules.

Pour changer les ampoules:

Le GLOW est fourni en standard avec 2 lampes G9 en verre d'une puissance combinée allant jusqu'à 40 Watt. Selon votre version, ces lampes sont en 220 ou 120 Volt.

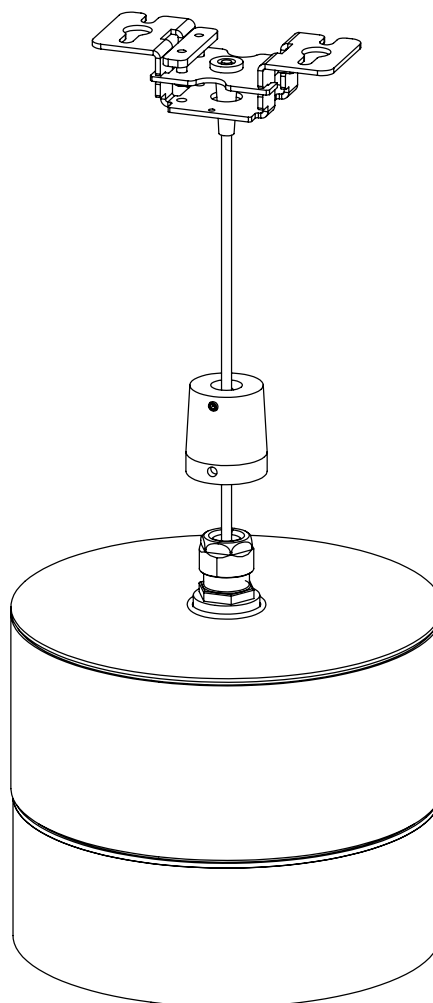
Si vous devez changer les lampes, suivez ces étapes :

ATTENTION : ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST FERMÉE AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ! UTILISEZ LES PROCÉDURES DE VERROUILLAGE/ ÉTIQUETAGE POUR VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE NE SE RETOURNE PAS ACCIDENTELLEMENT ;

ÉTAPE 1

Dévissez la partie supérieure du GLOW.

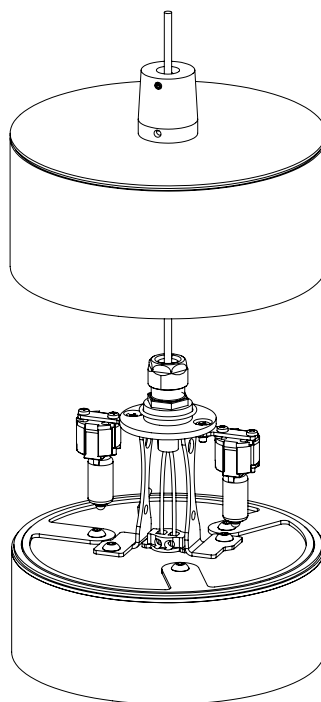
Utilisez un tournevis ou un outil similaire comme levier et dévissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



ÉTAPE 2

Soulevez le verre et la plaque supérieure.

Attention à ne pas endommager le verre.

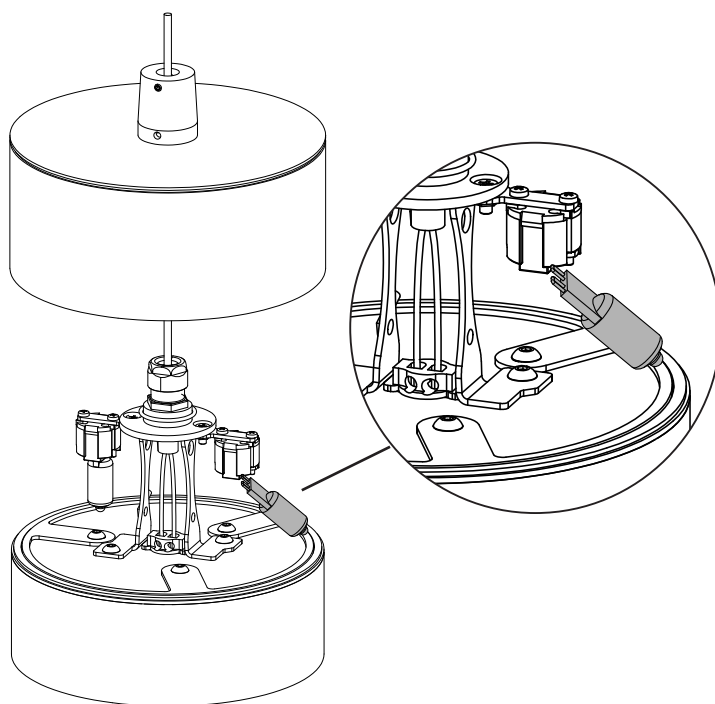


ÉTAPE 3

Retirez l'ampoule cassée en la tirant doucement et remplacez-la par une neuve.

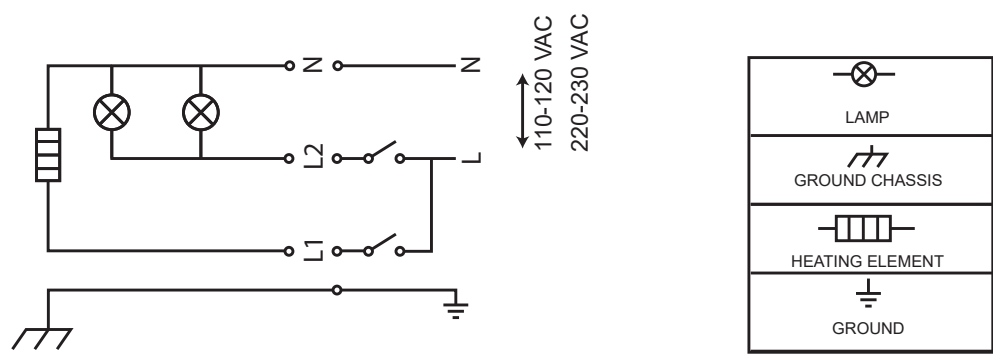
Veillez à ne pas toucher la lampe avec vos doigts nus, car cela affectera la durée de vie de la lampe.

Faites glisser le verre et la plaque supérieure sur le GLOW, resserrez les boulons et rallumez le courant.

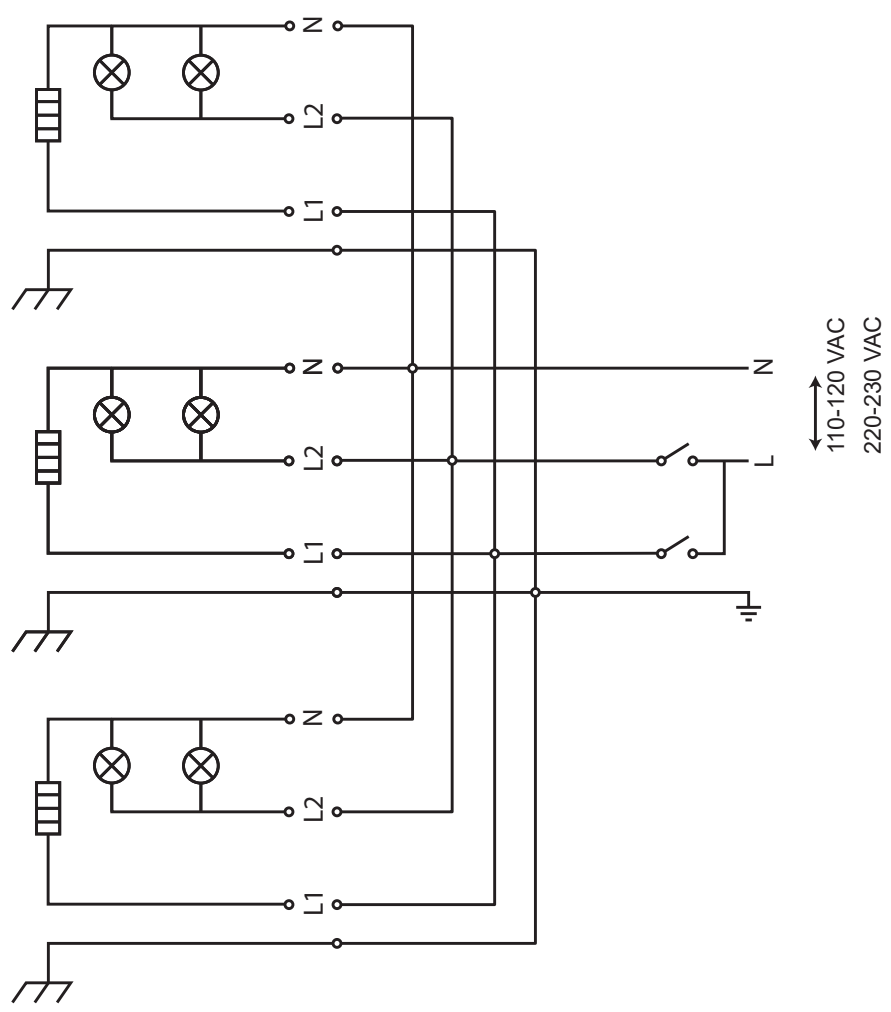


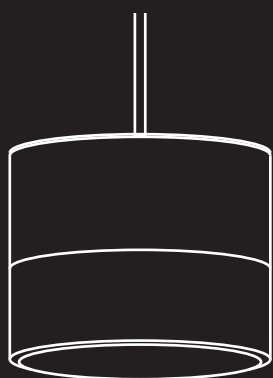
8. Schéma électrique.

SCHEMA D'INSTALLATION ELECTRIQUE DE 1 GLOW



SCHEMA D'INSTALLATION ELECTRIQUE DE 3 GLOWS





GLOW® TIMELESS LIGHTING
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE



RUSTPROOF &
WEATHERPROOF



LOW ENERGY USAGE
ZERO CO2 EMISSION



MINIMUM OF
MAINTENANCE

1	ELEKTRISCHE SICHERHEITSVERFAHREN & ANFORDERUNGEN	72
2	BETRIEBSSICHERHEIT	73
3	WARTUNG	75
4	GARANTIEBEDINGUNGEN	77
5	ANWENDBARES RECHT	79
6	MONTAGE- UND VERDRAHTUNGSANLEITUNG	80
7	BEDIENUNG: LAMPENWECHSEL	88
8	ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE	90

Vielen Dank für Ihren Kauf!

Dieses Benutzerhandbuch ist untrennbar mit dem GLOW® verbunden und muss stets vom Benutzer oder einer anderen autorisierten verantwortlichen Person aufbewahrt werden.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Es enthält wesentliche Informationen zur Sicherheit, Bedienung, Reinigung und Wartung des GLOW. Heatsail übernimmt keine Haftung für Verletzungen und/oder Schäden an Personen, Tieren und Gegenständen, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch entstehen.

Heatsail behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt, den technischen Merkmalen und dem Benutzerhandbuch vorzunehmen.

Wenn Sie den GLOW verkaufen, an einen anderen Benutzer übergeben oder bei einem Umzug zurücklassen, muss dieses Handbuch dem neuen Benutzer zur Verfügung gestellt werden.

Wir wünschen Ihnen viele warme und angenehme Abende mit unserem GLOW!

Das HEATSAIL-Team.

Benutzerhandbuch

Bedienungs-, Wartungs- und Installationsanleitung.

Achtung

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren GLOW benutzen.
Werfen Sie dieses Handbuch nicht weg, es enthält die Seriennummer Ihres Gerätes.

1. Elektrische Sicherheitsverfahren & Anforderungen

Der Betrieb des GLOW erfordert eine elektrische Installation mit zuverlässiger Schutzerdung. Die elektrische Sicherheit der Installation kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß an ein Erdungssystem angeschlossen ist, das gemäß den Sicherheitsvorschriften errichtet wurde. Eine Vorabprüfung ist unbedingt erforderlich. Im Zweifelsfall muss eine sorgfältige Inspektion durch einen qualifizierten und autorisierten Techniker durchgeführt werden. Heatsail übernimmt keine Haftung für Verletzungen und/oder Schäden, die aus einer nicht geerdeten Installation resultieren.

Die Installation der elektrischen Komponenten des GLOW erfordert einen Netzanschluss von 220-240V 50/60Hz oder 110-120V 50/60Hz, je nach Version des erworbenen GLOW: Der Anschluss muss ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit den geltenden IEC-CEI-Normen ausgeführt werden.

Bitte beachten Sie: Überprüfen Sie die Nennspannung Ihres GLOW auf dem Etikett der Verpackung, dem GLOW selbst oder dem Etikett an der Deckenrosette.

Bitte beachten Sie: Dieses Produkt muss von einem zugelassenen Elektriker installiert werden. Es können gesetzliche und andere örtliche Vorschriften gelten.

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten oder anderen Arbeiten muss die Stromversorgung von einem zugelassenen Elektriker getrennt werden. Verwenden Sie Lockout/Tagout-Verfahren, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung nicht versehentlich wieder eingeschaltet werden kann.

Die Verwendung von Adaptern, Steckerleisten und Verlängerungskabeln ist für die Stromversorgung des GLOW nicht zulässig. Zwischen dem GLOW und dem Sicherungskasten muss jederzeit ein Schalter installiert sein. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Heatsail übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus diesen Problemen resultieren.

2. Betriebssicherheit

Für den GLOW muss eine Mindestfreihöhe von 1,80 Metern oder 71 Zoll eingehalten werden, gemessen zwischen dem Boden und der Unterseite des niedrigsten Heizelements zum Zeitpunkt der Installation.

Der GLOW kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten ohne Aufsicht durchführen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein-/ausschalten, wenn es bestimmungsgemäß aufgestellt oder installiert ist und sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen. Der GLOW muss außerhalb der Reichweite von Personen aufbewahrt werden, die die Risiken nicht einschätzen können, die sich aus der (unsachgemäßen) Benutzung elektrischer Geräte ergeben können.

Verwenden Sie den GLOW nicht in kleinen Räumen, die von Personen besetzt sind, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.

VORSICHT – Der GLOW kann extrem hohe Temperaturen erzeugen und Verbrennungen verursachen. Der GLOW darf nach dem Einschalten niemals berührt werden.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Der GLOW bleibt nach dem Ausschalten noch eine beträchtliche Zeit lang heiß. Berühren Sie den GLOW 40 Minuten nach dem Ausschalten nicht. Vorsicht ist jederzeit geboten. Das Metallgehäuse bietet keinen Schutz gegen die Hitze.

Der GLOW darf niemals benutzt werden, wenn das Glas beschädigt ist.

Der GLOW darf nicht mit einem Timer oder einem Gerät verwendet werden, das die Heizung automatisch einschalten kann, da Brandgefahr besteht, wenn der GLOW falsch positioniert ist oder wenn Gegenstände innerhalb des Mindestsicherheitsabstands platziert wurden.

Verwenden Sie den GLOW niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, eines Whirlpools, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 Meter oder 40 Zoll vom GLOW. Decken Sie Ihren GLOW niemals ab, ohne die Stromversorgung zum Gerät zu trennen!

Der GLOW darf niemals mit bloßen, nassen oder feuchten Körperteilen berührt werden.

Der GLOW besteht aus einem hochstrahlenden keramischen Hezelement, das auf einem Metallgehäuse montiert ist. Die volle Betriebstemperatur wird innerhalb von 30 Minuten erreicht.

Bitte beachten Sie: Im Infrarotbereich ist kein sichtbares Glühen erkennbar.

Verwenden Sie den GLOW niemals zum Anzünden von Gegenständen. Das Keramikelement ist zerbrechlich und muss mit Vorsicht behandelt werden. Gleiches gilt für die Glasverkleidung.

Halten Sie den GLOW stets frei von Schnee.

Der GLOW ist nicht für den Einsatz in Gewächshäusern oder auf Baustellen zugelassen.

Heatsail übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen bezüglich Gebrauch und Wartung resultieren.

3. Wartung

3.1 Reinigung

Ihr GLOW muss monatlich gereinigt werden.

Die Stromversorgung muss über den Leitungsschutzschalter der Installation und durch Trennung der Verkabelung unterbrochen werden, bevor mit den Reinigungsarbeiten begonnen werden kann. Die Reinigung darf nur mit einem trockenen und weichen Tuch erfolgen. Verwenden Sie keine Scheuertücher. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Die Verwendung eines Hochdruck- und/oder Dampfreinigers ist verboten. Die Reinigung ist erst zulässig, wenn der GLOW vollständig abgekühlt ist.

Die Nichteinhaltung dieser Regeln kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Heatsail übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Reinigungsanweisungen resultieren.

3.2. Austausch der Glühbirne

Ihr GLOW wird standardmäßig mit 2 G9 220V / 120V / 3 Watt oder 2 G9 220V / 120V 20 Watt LED- oder Halogenlampen geliefert, je nach verkaufter Version. Die maximal zulässige Ausgangsleistung der Glühbirne beträgt 20 Watt.

Die Stromversorgung muss über den Leitungsschutzschalter der Installation getrennt werden, bevor die Glühbirne ausgetauscht werden kann.

Sie können die Glühbirne austauschen, indem Sie vorsichtig den oberen Deckel des GLOW entfernen und das Glas nach oben schieben. Die Glühbirne wird durch eine Lampenfassung gehalten. Entfernen Sie die Glühbirne, indem Sie sie vorsichtig aus der Lampenfassung ziehen. Setzen Sie dann die neue Glühbirne ein und führen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Bitte beachten Sie: Berühren Sie die Glasbirne niemals mit bloßen Fingern, da Hautfette die Lebensdauer der Birne erheblich verkürzen.

3.3. Inspektion

Der GLOW muss einer jährlichen Inspektion unterzogen werden.

Der Benutzer ist nicht berechtigt, eigene Inspektionen und Reparaturen durchzuführen. Die Inspektion des GLOW darf ausschließlich von qualifizierten und autorisierten Technikern in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und Vorschriften von Heatsail durchgeführt werden. Unter 'qualifizierten Technikern' versteht man: qualifizierte Elektriker, die mit den geltenden Elektrogenetzen und -vorschriften vertraut sind.

Die Stromversorgung muss über den Hauptleitungsschutzschalter der Installation oder durch Ziehen des Steckers getrennt werden, bevor Arbeiten durchgeführt werden können.

Alle Reparaturen müssen über einen autorisierten Händler von Heatsail-Produkten angefordert werden. Eine Reparatur ist nur gültig, wenn Originalteile verwendet wurden.

Nach schriftlicher Genehmigung durch Heatsail sollte das gesamte Gerät im Falle eines defekten Kabels zurückgesendet werden.

Heatsail übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen resultieren.

4. Garantiebedingungen

4.1. Garantie

Ihr GLOW wird mit einer zweijährigen, beschränkten Garantie geliefert. Die Originalrechnung dient als Kaufnachweis. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Käufers aufgrund der nationalen Gesetzgebung zum Verkauf von Verbrauchsgütern.

Diese Garantie gilt nur, wenn die Installation und Wartung des GLOW in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und Vorschriften sowie den Anweisungen für Installation, Gebrauch, Reinigung und Wartung des Produkts durchgeführt wurden, und zwar von qualifizierten Personen, die den gesetzlichen Anforderungen entsprechen.

Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Lieferung der Ware.

Alle fehlerhaften Waren werden von einem autorisierten Heatsail-Händler überprüft. Sobald Heatsail einen Fehler als Garantiefall eingestuft hat, werden die Heatsail-Einheit(en) zur Reparatur an einen lokalen Händler gebracht und zeitnah zurückgegeben.

Heatsail und seine Händler gewähren keine Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden, die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben oder damit zusammenhängen.

Die ausgetauschten Teile stehen für den Rest der Garantiezeit ab dem Datum der Lieferung der Waren unter Garantie.

4.2. Garantiausschlüsse

- Die Voraussetzungen für die Aktivierung der Garantie wurden nicht erfüllt.
- Die Teile scheinen infolge von Nachlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Wartung defekt zu sein.
- Die Installation wurde nicht in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Normen und nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Benutzerhandbuch durchgeführt.

- Schäden, die durch Witterungseinflüsse, chemische und elektrochemische Reaktionen, unsachgemäßen Gebrauch, Naturkatastrophen, elektrische Entladung, Feuer, eine defekte elektrische Installation, Änderungen oder unsachgemäße Behandlung der Verpackung, des Griffs und der elektrischen Verkabelung verursacht wurden.
- Alle durch den Transport verursachten Schäden.

Wir empfehlen Ihnen, die Waren bei Erhalt gründlich zu überprüfen, damit Sie den Verkäufer sofort über mögliche Schäden informieren und solche Schäden auf dem Transportdokument und der Kopie des Kuriers vermerken können. Zum Beispiel:

- Physische Schäden nach der Installation, einschließlich Glasbruch, Kratzer am GLOW und Zubehör.
- Verdächtige Manipulationen am GLOW und/oder andere Ursachen, die nicht auf die Herstellung des Produkts zurückzuführen sind.
- Die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- Schäden durch normalen Verschleiß.

4.3. Was tun bei einem Defekt?

Im Falle eines Defekts müssen Sie sich umgehend (und spätestens zwei Monate nach Feststellung des Defekts) an einen autorisierten Händler wenden, um eine Reparatur oder einen Ersatz zu erhalten. Die Garantie kann erst nach schriftlicher Genehmigung aktiviert werden.

Heatsail lehnt jede Form der Haftung für mögliche Schäden und/oder Verletzungen ab, die direkt oder indirekt Personen, Tieren oder Gegenständen zugefügt werden, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen im Benutzerhandbuch ergeben und die insbesondere die Warnungen in Bezug auf Installation, Gebrauch und Wartung des Geräts betreffen.

5. Anwendbares Recht – Zuständiges Gericht

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Vereinbarung unterliegen belgischem Recht. Die Gerichte des Gerichtsbezirks Antwerpen sind ausschließlich zuständig für die Beilegung von Streitigkeiten, die sich aus der Vereinbarung ergeben.

6. Montage- und Verdrahtungsanleitung

Öffnen Sie die Verpackung und befolgen Sie diese Anweisungen für eine schnelle Installation.

Lieferumfang:

4x	Universaldübel und Schrauben	1x	Stange (optional)
1x	GLOW	1x	Halterung
1x	Rohrschneider (optional)	1x	Deckenrosette

Benötigte Werkzeuge:

Schutzhandschuhe, eine stabile Leiter, ein Kreuzschlitzschraubendreher, eine Bohrmaschine, ein Abisolierwerkzeug, ein Rohrschneider (optional).

*Hinweis: Die Montagezeichnungen finden Sie auf den folgenden Seiten.
Die Abbildungen sind sprachunabhängig und gelten für alle Sprachversionen.*

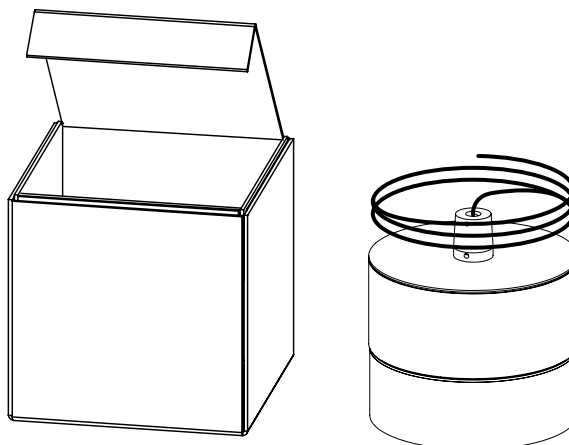
SCHRITT 1

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig.

Stellen Sie die Box auf eine flache Oberfläche und öffnen Sie den Karton vorsichtig.

Entfernen Sie alle Teile aus der Verpackung.

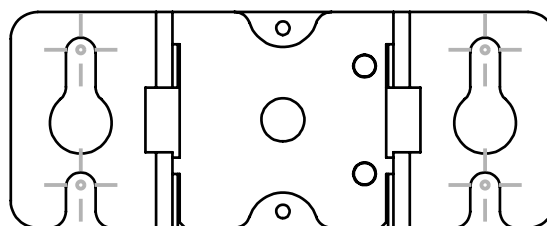
Wenn Sie den GLOW am Kabel anheben, tun Sie dies vorsichtig.



SCHRITT 2

Verwenden Sie die Halterung, um die Bohrlöcher zu markieren, und bohren Sie die Löcher an den Stellen, an denen die Halterungen montiert werden sollen. Vier universelle Dübel sind enthalten.

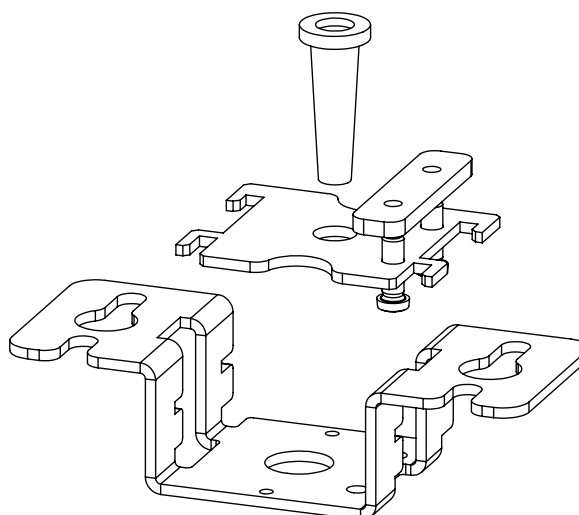
HINWEIS: Wir haben Dübel und Schrauben bereitgestellt. Wenn das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Montagefläche nicht geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Baumarkt.



SCHRITT 3

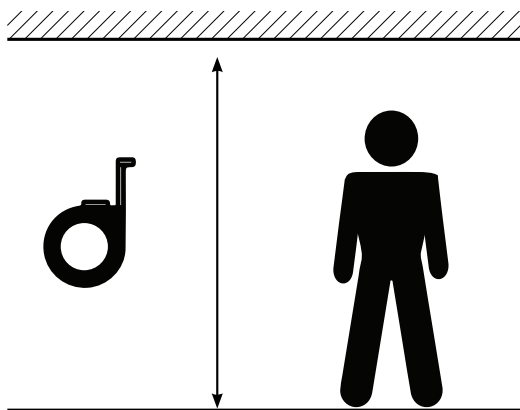
Bauen Sie die Halterung mit allen verschiedenen Teilen zusammen.

Befestigen Sie die Zugentlastung mit den 2 Schrauben, schieben Sie den Kabelschutz auf und setzen Sie ihn auf die zweite Ebene der Halterung auf.

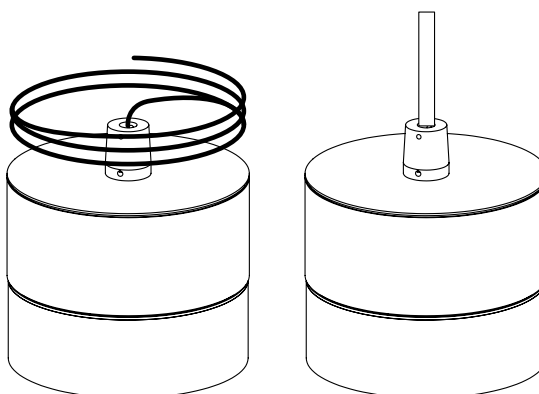


SCHRITT 4**Messen Sie die Höhe der Decke.**

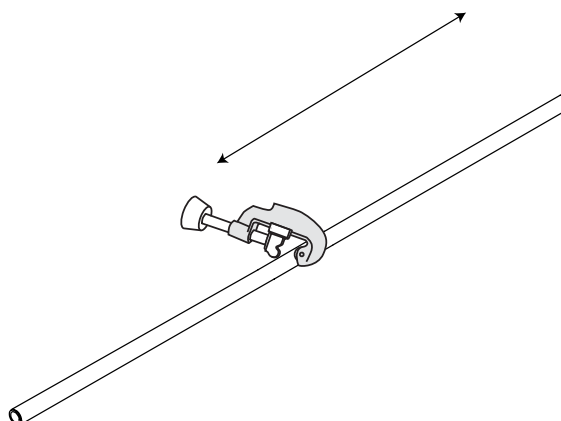
Der GLOW muss in einer Mindesthöhe von 180 cm bzw. 71 Zoll über dem Boden hängen.

**SCHRITT 5**

Der GLOW kann entweder mit einem Stiel oder über das Stromkabel installiert werden. Fahren Sie mit **SCHRITT 6** für die Stiel-Version fort. Fahren Sie mit **SCHRITT 14** für die Kabel-Version fort.

**SCHRITT 6**

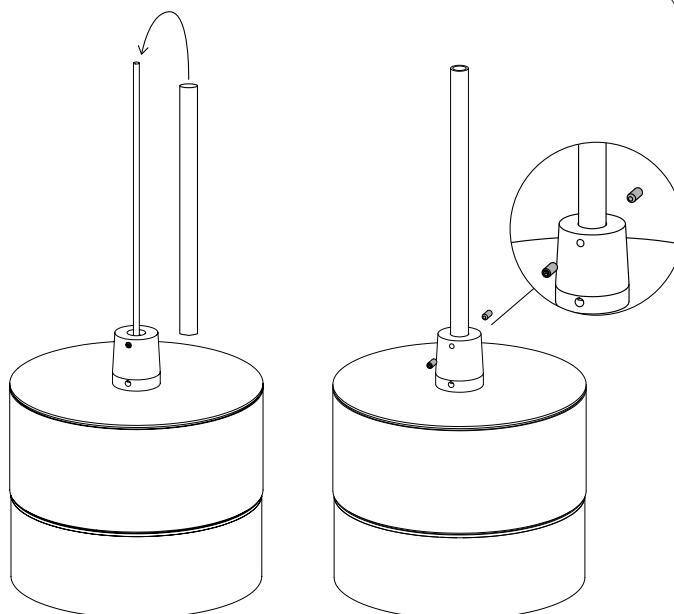
Verwenden Sie den mitgelieferten Rohrschneider, um die Stange auf die richtige Länge zu schneiden.



SCHRITT 7

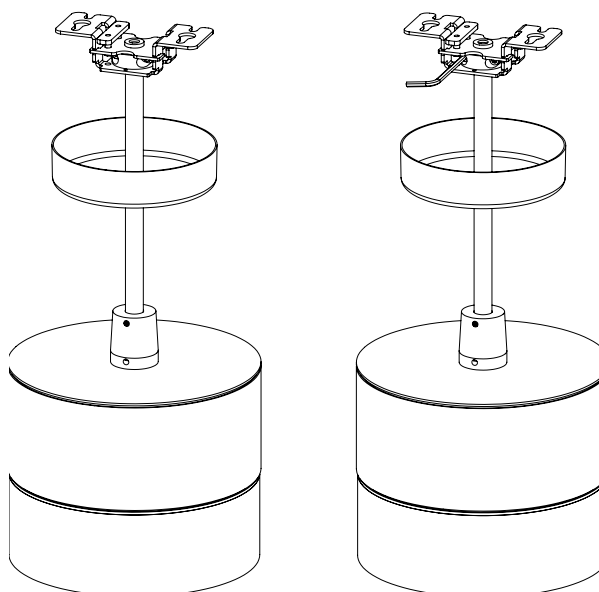
Schieben Sie den Stiel über das Kabel.

Setzen Sie den oberen Teil des GLOW ein und befestigen Sie den Stiel mit den Schrauben der Fassung so fest wie möglich.

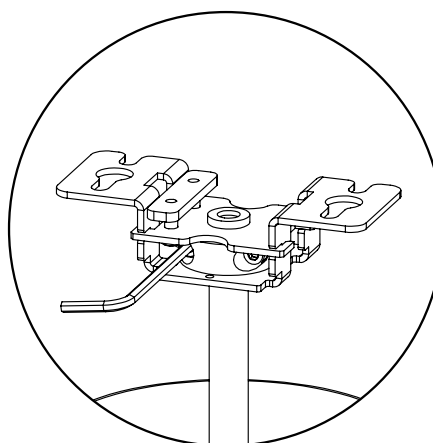
**SCHRITT 8**

Schrauben Sie die Halterung fest.

Schieben Sie zunächst die Deckenrose über den Stiel. Montieren Sie die Halterung am Ende des Stiels.

**SCHRITT 9**

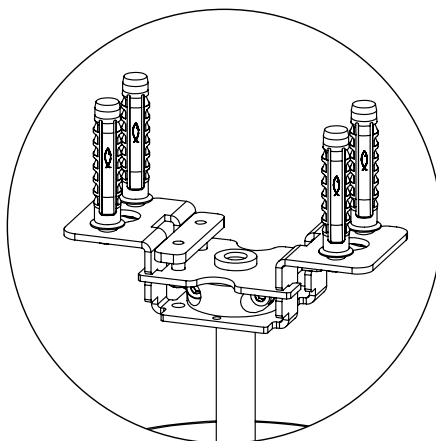
Ziehen Sie die Kragenwelle mit einem Inbusschlüssel fest.



SCHRITT 10

Befestigen Sie die Halterung an der Decke.

Schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben in die in Schritt 3 installierten Dübel.

**SCHRITT 11**

Isolieren Sie die Kabel auf die richtige Länge und folgen Sie der folgenden Nummerierung:

SCHWARZ Nr. 1 (oder GRAUES Kabel): Gemeinsamer Neutralleiter

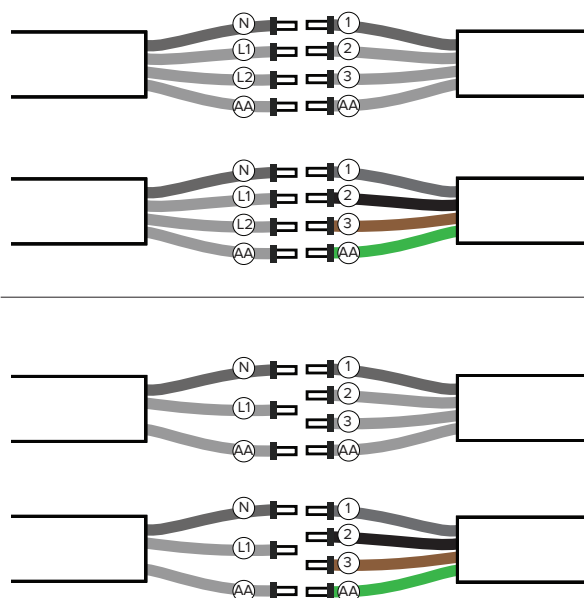
SCHWARZ Nr. 2 (oder SCHWARZES Kabel): Phase 1 – Heizung

SCHWARZ Nr. 3 (oder BRAUNES Kabel): Phase 2 – Beleuchtung

GRÜN/GELB: Erdung

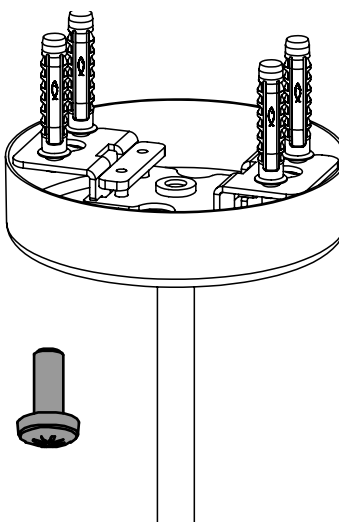
HINWEIS: Es ist möglich, Kabel 2 und Kabel 3 gemeinsam an eine Phase anzuschließen. Auf diese Weise funktionieren sowohl die Lampen als auch die Heizung zusammen.

N

**SCHRITT 12**

Schieben Sie die Deckenrose nach oben, um die Halterung zu verdecken, und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Befestigungsmitteln.

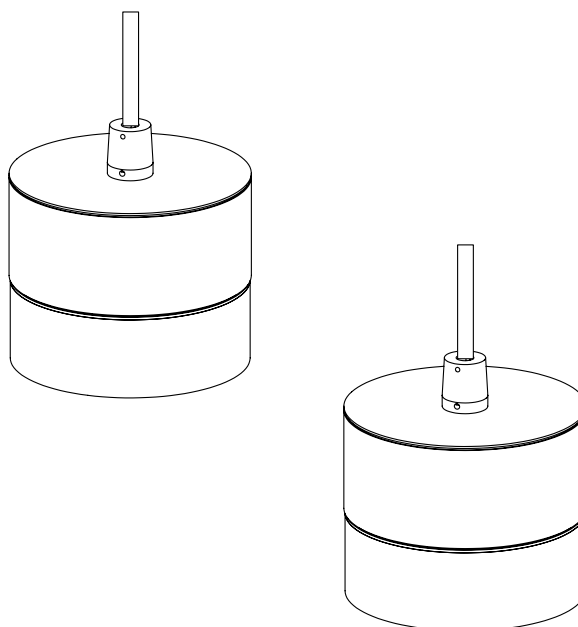
2 X



SCHRITT 13

Wenn Sie mehrere GLOWs aufhängen möchten, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.

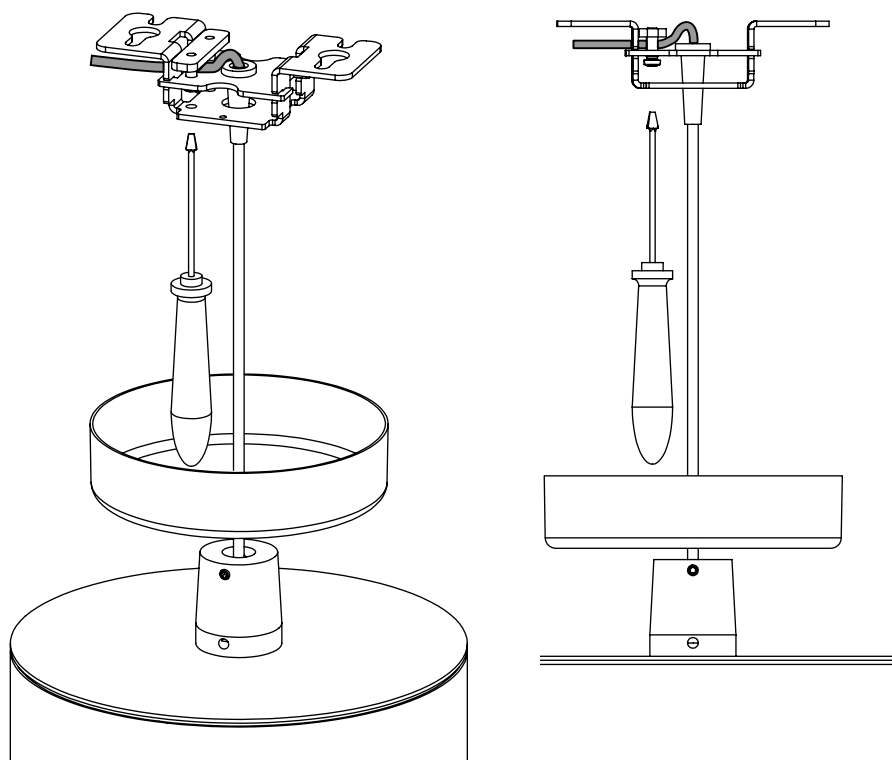
Hinweis: Der GLOW muss mindestens 1,80 m (71 Zoll) über dem Boden hängen.



SCHRITT 14

Schieben Sie die Deckenrose über das Netzkabel und befestigen Sie das Kabel mit der Zugentlastung an der Halterung.

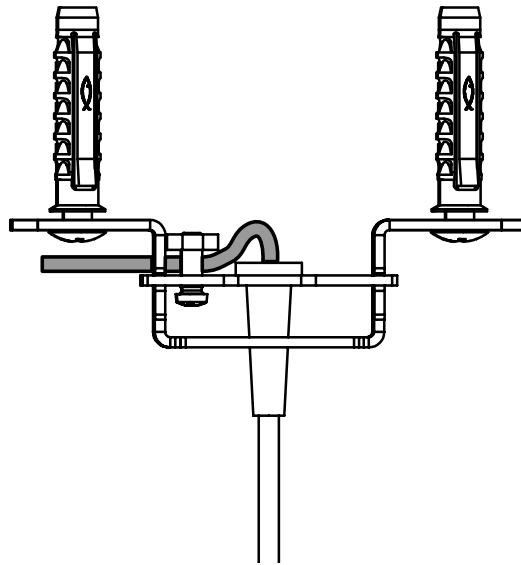
Passen Sie bei Bedarf die Höhe an, beachten Sie jedoch, dass der GLOW mindestens 1,80 m über dem Boden hängen muss.



SCHRITT 15

Befestigen Sie die Halterung an der Decke.

Schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben in die in Schritt 3 installierten Dübel.

**SCHRITT 16**

Isolieren Sie die Kabel auf die richtige Länge und folgen Sie der folgenden Nummerierung:

SCHWARZ Nr. 1 (oder GRAUES

Kabel): Gemeinsamer Neutralleiter

SCHWARZ Nr. 2 (oder SCHWARZES

Kabel): Phase 1 – Heizung

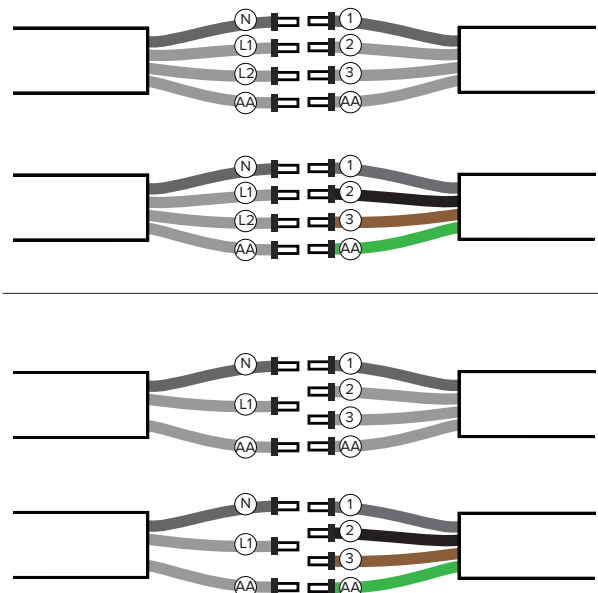
SCHWARZ Nr. 3 (oder BRAUNES

Kabel): Phase 2 – Beleuchtung

GRÜN/GELB: Erdung

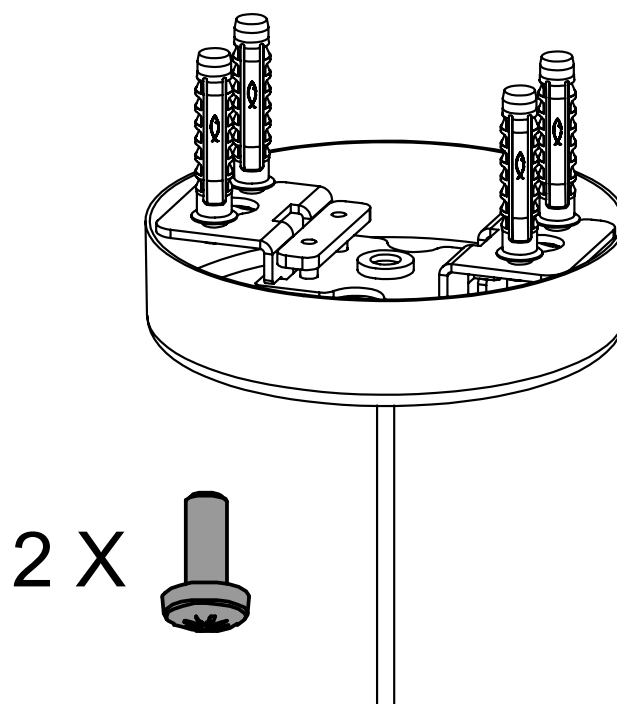
HINWEIS: Es ist möglich, Kabel 2 und Kabel 3 gemeinsam an eine Phase anzuschließen. Auf diese Weise funktionieren sowohl die Lampen als auch die Heizung zusammen.

N



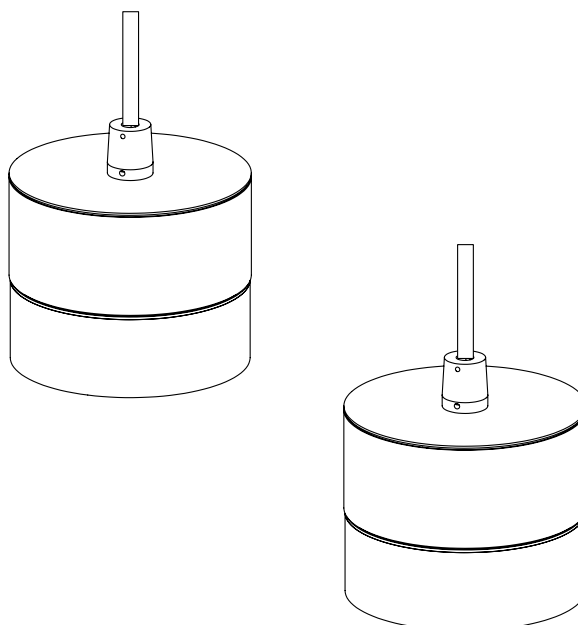
SCHRITT 17

Schieben Sie die Deckenrose nach oben, um die Halterung zu verdecken, und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Befestigungsmitteln.

**SCHRITT 18**

Wenn Sie mehrere GLOWs aufhängen möchten, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.

Hinweis: Der GLOW muss mindestens 1,80 m (71 Zoll) über dem Boden hängen.



7. Bedienung: Lampenwechsel

Zum Wechseln der Lampen:

Ihr GLOW ist mit 2 Standard-G9-Glas-LED- (oder Halogen-) Glühlampen mit einer kombinierten Leistung von maximal 40 Watt ausgestattet. Je nach Version sind diese Birnen für 220 Volt oder 120 Volt ausgelegt.

Um die Glühlampen auszutauschen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

HINWEIS: STELLEN SIE IMMER SICHER, DASS DIE STROMVERSORGUNG VOR JEDER WARTUNG AUSGESCHALTET IST! VERWENDEN SIE LOCKOUT/TAGOUT-VERFAHREN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DIE STROMVERSORGUNG NICHT VERSEHENTLICH WIEDER EINGESCHALTET WERDEN KANN.

SCHRITT 1

Schrauben Sie die Oberseite des GLOW ab. Verwenden Sie einen Schraubendreher oder ein ähnliches Werkzeug als Hebel und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.

SCHRITT 2

Heben Sie das Glas und die obere Abdeckung an. Achten Sie darauf, dass das Glas nicht beschädigt wird.

SCHRITT 3

Entfernen Sie die defekte Glühlampe, indem Sie sie vorsichtig herausziehen, und ersetzen Sie sie durch eine neue. Achten Sie darauf, die Halogenbirne niemals mit bloßen Fingern zu berühren, da Hautfette die Lebensdauer der Birne erheblich verkürzen. Schließen Sie den Deckel mit den entfernten Schrauben und schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.

Hinweis: Detaillierte Abbildungen finden Sie auf den folgenden Seiten.

7. Bedienung: Austausch der Glühbirnen

Zum Austausch der Lampen:

Ihr GLOW wird mit 2 Standard G9-Glas-LED- (oder Halogen-)Glühbirnen mit einer maximalen Gesamtleistung von 40 Watt geliefert. Je nach Version sind diese Glühbirnen für 220 Volt oder 120 Volt ausgelegt.

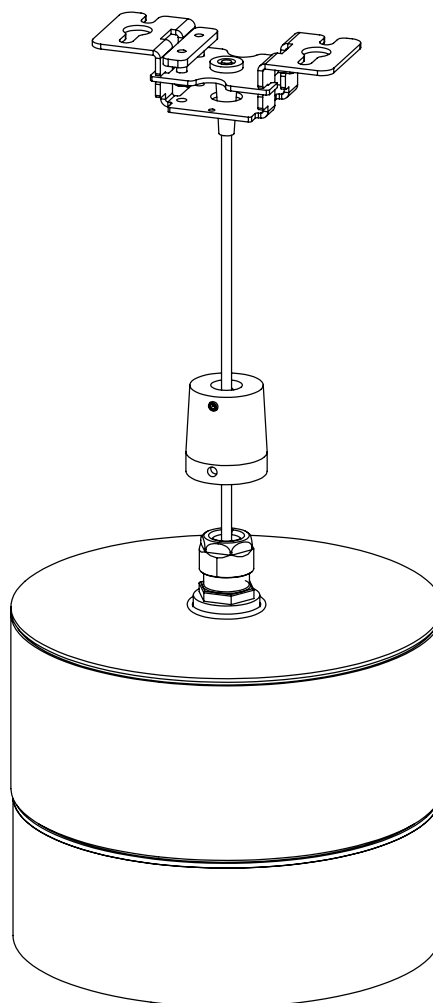
Um die Glühbirnen zu wechseln, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten:

HINWEIS: Stellen Sie immer sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden! Verwenden Sie Sperr- und Kennzeichnungsvorrichtungen (Lock-out/Tag-out), um sicherzustellen, dass der Strom nicht versehentlich wieder eingeschaltet werden kann.

SCHRITT 1

Schrauben Sie die Oberseite des GLOW ab.

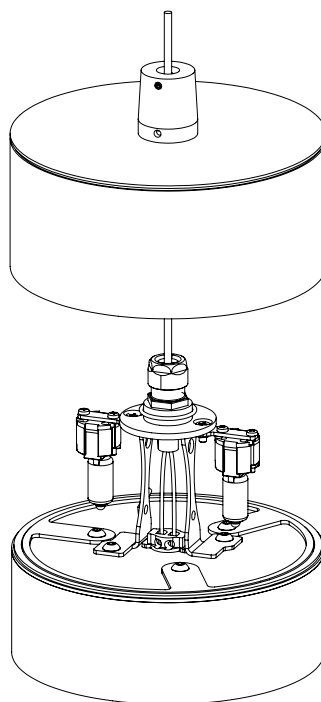
Verwenden Sie einen Schraubendreher oder ein ähnliches Werkzeug als Hebel und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.



SCHRITT 2

Heben Sie das Glas und die obere Abdeckung an.

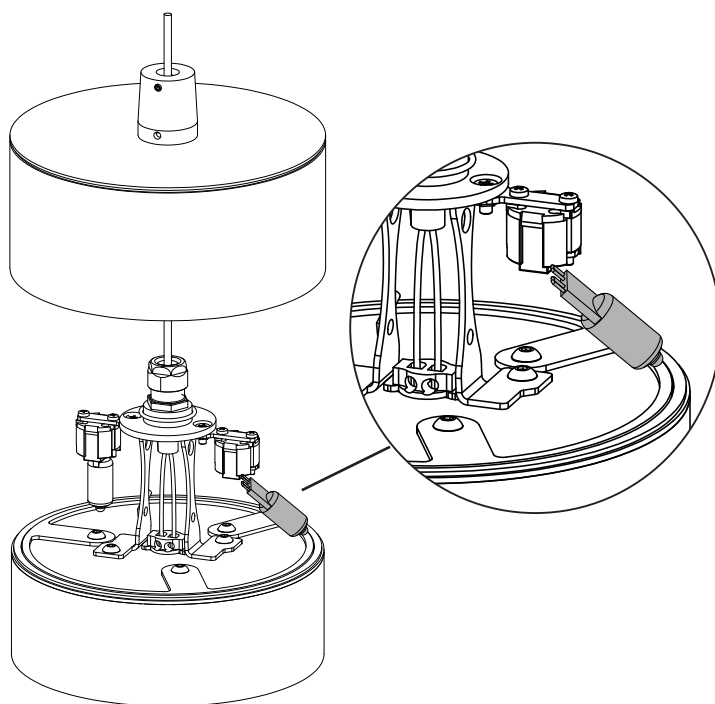
Achten Sie darauf, das Glas nicht zu zerbrechen.

**SCHRITT 3**

Entfernen Sie die defekte Glühlampe, indem Sie sie vorsichtig herausziehen, und setzen Sie eine neue ein.

Achten Sie darauf, die Halogenlampe niemals mit bloßen Fingern zu berühren, da Hautöle die Lebensdauer der Glühlampe erheblich verkürzen.

Schließen Sie die Abdeckung wieder mit den entfernten Schrauben und schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.



8. Elektrische Schaltpläne

Die folgenden Seiten enthalten die elektrischen Installationsschaltpläne für 1 GLOW und 3 GLOWs.

Verdrahtungsanleitung:

SCHWARZ Nr. 1 (ODER GRAUER DRAHT): GEMEINSAMER NEUTRALLEITER (N)

SCHWARZ Nr. 2 (ODER SCHWARZER DRAHT): LEITUNG 1 – HEIZUNG (L1)

SCHWARZ Nr. 3 (ODER BRAUNER DRAHT): LEITUNG 2 – BELEUCHTUNG (L2)

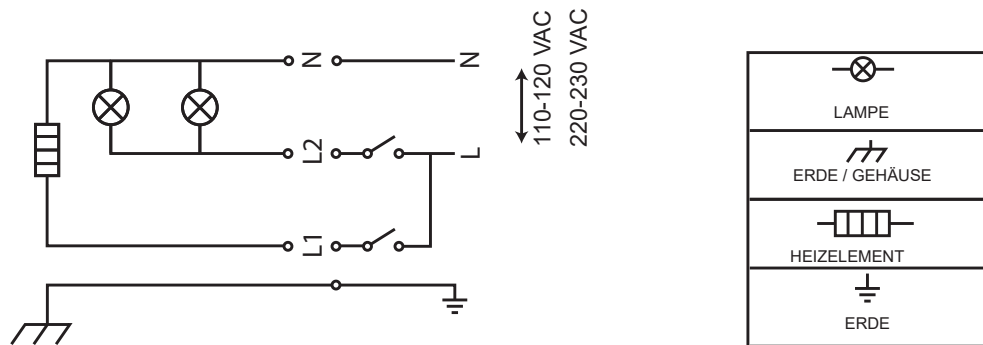
GRÜN/GELB: ERDUNG

HINWEIS: Es ist möglich, Draht 2 und Draht 3 an einen gemeinsamen stromführenden Draht anzuschließen. Auf diese Weise arbeiten sowohl die Lampen als auch die Heizung zusammen.

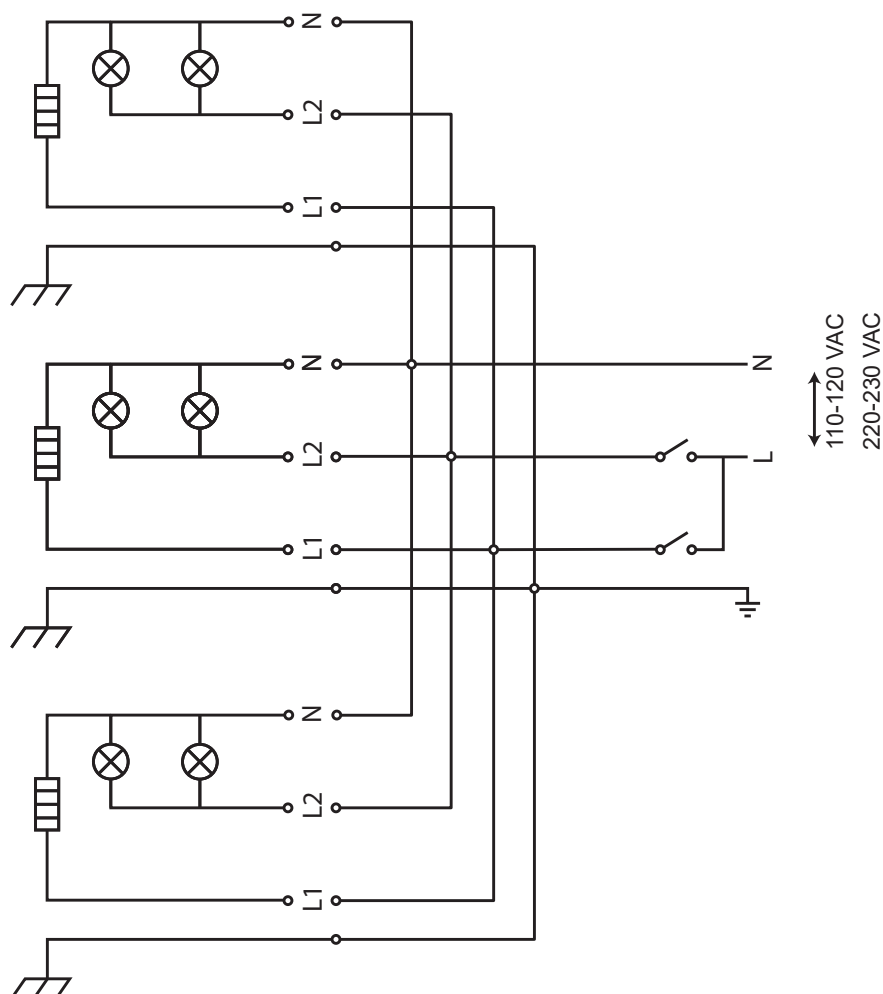
Hinweis: Die Schaltpläne finden Sie auf der folgenden Seite.

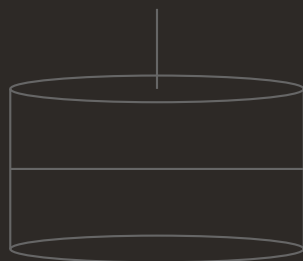
8. Elektrische Schaltpläne

ELEKTRISCHER INSTALLATIONSPLAN FÜR 1 GLOW



ELEKTRISCHER INSTALLATIONSPLAN FÜR 3 GLOWs





GLOW® TIMELESS LIGHTING
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE

ROSTFREI &
WETTERFEST

NIEDRIGER
ENERGIEVERBRAUCH
NULL CO2-EMISSION

MINIMALER
WARTUNGSAUFWAND



HEATSAIL

EXTEND YOUR GREAT MOMENTS

Corporate Headquarters

HEATSAIL NV

Prins Boudewijnlaan 7 Unit A 08
2550 Kontich
Belgium

+32 3 502 99 88
sales@heatsail.com
www.heatsail.com

U.S. Office

HEATSAIL USA INC

1910 N Josey Ln
Carrollton,
Texas 75006

+1 214 808 5091
UCM@heatsail.com
www.heatsail.com
